

**RP 207/2004 rd**

**REGERINGENS PROPOSITION TILL RIKSDAGEN  
OM EN TREDJE TILLÄGGSBUDGET FÖR 2004**





Med hänvisning till den allmänna motiveringen och förklaringarna till detaljmotiveringen i denna proposition föreslås,  
*att Riksdagen måtte besluta godkänna bifogade proposition om en tredje tilläggsbudget för 2004.*

Helsingfors den 29 oktober 2004

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Finansminister *Antti Kalliomäki*



## ALLMÄN MOTIVERING

Till riksdagen avläts regeringens proposition till en *tredje* tilläggsbudget för 2004.

I tilläggsbudgeten föreslås att den ordinarie inkomstposten höjs med ett nettobelopp på sammanlagt 1,5 miljoner euro.

Inkomstposterna

Kalkylen för skatter och inkomster av skattenatur sänks med 42 miljoner euro. Intäktskalkylen för överlåtelseskatten höjs med 33 miljoner euro och intäktskalkylen för skatten på vissa försäkringspremier med 12 miljoner euro. Utgående från de förhandsuppgifter som erhållits då beskattningen för 2003 färdigställts sänks intäktskalkylen för inkomst- och förmögenhetsskatten med 100 miljoner euro.

Kalkylen för inkomster av blandad natur höjs med ett nettobelopp av ca 38 miljoner euro. Kalkylen för nettoinkomster av försäljning av aktier höjs med 54 miljoner euro. De övriga inkomsterna inom finansministeriets förvaltningsområde beräknas öka med 55 miljoner euro till följd av Kapiteeli Oy:s amortering på sitt kapitallån. Då kalkylen för pensionsutgifterna sänks minskar detta överföringen från statens pensionsfond till budgeten med ca 19 miljoner euro.

Regeringen konstaterade i den allmänna motiveringen till den första tilläggsbudgetpropositionen för år 2004 att regeringen redan kände till flera utgiftsbehov som var motiverade men som borde prövas, men i detta skede förhöll man sig dock avvisande till dem. Genom detta förfarande meddelade regeringen att den strävade efter att ställa alla utgiftsbehov i en likadan ställning och kunna bedöma dem samtidigt i samband med höstens tilläggsbudget. Regeringen bedömde att man då också bättre kunde se budgetekonomins helhetssituation år 2004 och försäkra sig om att ramen räcker till för oundvikliga, oförutsedda utgifter som uppkommer under årets gång.

Anslagen

När höstens egentliga tilläggsbudget nu överlämnas kan regeringen med tillfredsställelse konstatera att antalet oförutsedda faktorer som automatiskt eller i övrigt oundvikligt ökar utgifterna varit relativt få, och att det därmed lämnats utrymme i ramarna för motiverade, behovsprövade anslagsökningar. Regeringen har också under denna budgetrunda kunnat förhålla sig positiv till merparten av de behov av tilläggsanslag som ministerierna föreslagit. Därmed innehåller propositionen ett stort antal tillägg av engångsnatur genom vilka man kan åtgärda många aktuella och oundvikliga behov.

För utgifterna inom förvaltningsområdena föreslås en nettoökning på 159,5 miljoner euro. Eftersom ränteutgifterna för statsskulden beräknas vara 160 miljoner euro mindre än vad som tidigare budgeterats, föreslås i fråga om anslagen en nettominskning på 0,5 miljoner euro.

Anskaffning av fastigheter	För inlösnings av tjänstebostaden för ambassadören vid Finlands ambassad i Peking och av besittningsrätten för ambassadens tomt för 70 år framöver föreslås ett anslag om 8 miljoner euro.
Fredsbevarande verksamhet	Inom försvarsministeriets förvaltningsområde föreslås för utgifter för materiel och förvaltning för den fredsbevarande verksamheten ett tilläggsanslag om 5,3 miljoner euro samt inom utrikesministeriets förvaltningsområde för underhåll av de fredsbevarande styrkorna ett nettotillägg av 1,9 miljoner euro. Tilläggen föranleds av att Finland med en ny fredsbevarande styrka på 185 personer samt en separat genomförandeavdelning på 26 personer deltar i den EU-ledda operationen ALTHEA i Bosnien-Hercegovina. De totala kostnaderna för operationen år 2004 är med beaktande av mervärdesskatteutgifterna ca 8,7 miljoner euro. För utrikesministeriets förvaltningsområde föreslås ett tillägg av 10 miljoner euro för betalning av medlemsavgifter och finansiella bidrag. Behovet av tilläggsanslag föranleds av en ökning av Finlands finansiella bidrag till FN:s fredsbevarande styrkor samt av frivillig finansiering av FN:s säkerhetsstyrka i Irak.
Utgifter för undersökning av olyckor och ersättning för brottsskador	För finansieringen av utgifterna för undersökning av olyckor, vilka varit större än beräknat, föreslås ett tilläggsanslag om 0,6 miljoner euro. Ett tilläggsanslag om ca 1,4 miljoner euro föreslås i syfte att förkorta köerna vid behandlingen av brottsskadeersättningar.
Kajanalands landskapsförvaltning	Till Kajanalands utvecklingspengar föreslås 1,7 miljoner euro som är avsedda att användas för understöd till anskaffningen av informationssystem som föranleds av förvaltningsförsöket i landskapet.
Grundlig renovering av Nationaloperan Företagsstöd	I tilläggsbudgetpropositionen ingår en fullmakt som möjliggör inledandet av en grundlig renovering av Finlands Nationalopera. Verksamheten vid VPU Beklädnadsfabrik Ab har länge varit olönsam och det har beslutats om en stegvis avveckling av verksamheten. Det föreslås att ett anslag om 2,7 miljoner euro beviljas för utgifter i samband med avvecklingen. Som ett led i politikprogrammet för företagsamhet föreslås ett anslag om 1,8 miljoner euro för investeringsstöd till detaljhandlar i glesbygdsområden. För tryggheten av varvsindustrins konkurrensförutsättningar föreslås ett anslag om ca 13,7 miljoner euro för betalning av stöd till finska varvsbolag för nybyggnad och ombyggnad av fartyg.
Ersättning för skörde- och översvämningsskador	För ersättning av de skördeskador som förorsakades av de exceptionellt kraftiga regnen sommaren 2004 föreslås ett tilläggsanslag om 9 miljoner euro samt för ersättning av skador som förorsakades av de exceptionella översvämningarna ett tilläggsanslag om 4 miljoner euro. För reparation av översvämningsskador på vägar föreslås 0,5 miljoner euro.
Virkesproduktion	Ett tillägg av en miljon euro föreslås för arbete som främjar tryggheten av virkesproduktionens uthållighet.
Ersättning för sälskador	För ersättning av skador som sälarna orsakar fisket föreslås ett tillägg av en miljon euro.

Det föreslås att fullmakten att ingå avtal i fråga om vägprojektet Jorois—Varkaus höjs med en miljon euro till 28 miljoner euro och avtalsfullmakten för elektrifiering av banavsnittet Uleåborg—Rovaniemi med 0,5 miljoner euro till 46,9 miljoner euro. Ett tillägg av ca 3,8 miljoner euro föreslås för vägprojektet Orivesi—Muurame till följd av att avtalsfullmakten överskridits. På grund av att vissa pågående trafikprojekt ligger efter eller före i tidtabellen skjuts behovet av anslag för dem fram till senare år eller tidigareläggs till detta år.

Till Sjöfartsverket föreslås ett anslag om 0,7 miljoner euro för konkurrensutsättning av kombiisbryartjänster i samband med bekämpning av olje- och kemikalieskador.

I anslutning till rekommendationerna i statsrådets kanslis utredning Finland i världsekonomin (Suomi maailmantaloudessa) föreslås ett anslag om en miljon euro för utgifter i samband med inrättandet av FinChi-innovationscentret i Shanghai.

Avsikten är att ett nytt skuldkonverteringsarrangemang på ca 30 miljoner dollar skall ingås mellan Finland och Ryska federationen. Enligt överenskommelsen kvitteras Rysslands offentliga skuld genom varu- och tjänsteleveranser till Finland åren 2005—2007. För kvitteringen av de fordringar som därvid uppstår för statsgarantifonden föreslås ett anslag om 25 miljoner euro.

Det föreslås att beredskapen att behandla smittsamma sjukdomar skall förbättras. För snara åtgärder i syfte att förebygga sjukhusinfektioner som förorsakas av resistenta bakterier föreslås till sjukvårdsdistrikten sammanlagt 2 miljoner euro och för Folkhälsoinstitutets omkostnader 0,2 miljoner euro.

Preciseringen av kalkylen för pensionsutgifterna minskar beloppet av de pensioner staten betalar ut med 60 miljoner euro.

Till utgifterna för utkomstskyddet för arbetslösa föreslås ett nettotillägg om sammanlagt 47,5 miljoner euro. I statsandelen till arbetslöshetskassorna föreslås ett tillägg av 47 miljoner euro för finansiering av inkomstrelaterade förmåner, till utgifterna för grunddagpenningen föreslås ett tillägg av 13 miljoner euro och i statsandelen till utkomstskydd för arbetslösa som idkar frivilliga studier föreslås ett tillägg av 2,5 miljoner euro. Från anslaget för arbetsmarknadsstöd föreslås ett avdrag på 15 miljoner euro som föranleds av att antalet personer som får arbetsmarknadsstöd är mindre än beräknat.

I statens andel i de utgifter som föranleds av folkpensionslagen föreslås ett tillägg om 11 miljoner euro och till den statliga ersättningen för kostnaderna för semesteravbrytare för lantbruksföretagare föreslås ett tillägg om 5,5 miljoner euro.

Inom justitieministeriets förvaltningsområde föreslås för omkostnaderna för övriga domstolar ett tilläggsanslag om 0,4 miljoner euro som föranleds av arbetsdomstolens dom gällande tolkningen av tjänstekollektivavtalet. För omkostnaderna för exekutionsväsendet föreslås ett tilläggsanslag om 1,3 miljoner euro som föranleds av att

Trafikprojekt

Kombiisbrytare

Finsk—kinesiskt innovationscentrum

Skuldkonverteringsarrangemang

Förebyggande av sjukhusinfektioner

Pensions- och förmånsutgifter

Omkostnader och utvecklande av förvaltningen

ibruktagandet av datasystemet för utsökningen och ibruktagandet av rättstregistercentralens system för verkställighet av domar i brottmål fördröjts.

För polisväsendets omkostnader föreslås för åtgärder som gör trafikövervakningen effektivare ett anslag av engångsnatur om 0,15 miljoner euro.

För tullverkets omkostnader föreslås ett tilläggsanslag om 4,8 miljoner euro. Behovet av tilläggsanslag beror på kostnader som föranleds av beskattningen av begagnade bilar som införs i landet.

För finansministeriets förvaltningsområde föreslås ett tilläggsanslag om 2,3 miljoner euro för utgifter som föranleds av ändringen i pensionssystemet, och ett anslag om 2 miljoner euro för det utvecklingsprojekt för ekonomi- och personalförvaltningen som genomförs inom statsförvaltningen.

För omkostnaderna för statsrådets kansli och för Statens bostadsfond föreslås ett tillägg till följd av övergången till nya lönesystem.

#### Strukturfonder

För de utgifter som skall betalas ur EU:s strukturfonder föreslås i fråga om utvecklings- och garantifonden för jordbruket ett avdrag av sammanlagt 10 miljoner euro och i fråga om Europeiska socialfonden ett tillägg om 4,5 miljoner euro. I den statliga medfinansieringen föreslås i motsvarande grad för undervisningsministeriets och handels- och industriministeriets förvaltningsområden ett tillägg om sammanlagt 6,1 miljoner euro samt för kommunikationsministeriets och arbetsministeriets förvaltningsområden ett avdrag av sammanlagt 4,4 miljoner euro. De föreslagna ändringarna föranleds av ändringar i utbetalningarna av bevillningsfullmakterna jämfört med vad som beräknades i samband med budgetberedningen. I fråga om det tekniska stödet inom ramen för Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) föreslås i anslutning till den s.k. resultatreserven att bevillningsfullmakten för EU:s medfinansiering och statens medfinansieringen utökas med sammanlagt 220 000 euro, varav EU:s och statens medfinansiering utgör 110 000 euro vardera. Avsikten är att genom tillägget finansiera administreringen av övergångsperiodens mål 2 -program och åtgärder för avslutande av programmen i de berörda regionerna.

Dessutom föreslås att budgeteringen av strukturfonderna preciseras så att fonderna budgeteras enligt kontantprincipen, vilket gör det lättare att säkerställa att den utgiftsredovisning som lämnas till kommissionen överensstämmer med gemenskapsbestämmelserna.

#### Räntor på statsskulden

Avdraget av 160 miljoner euro från ränteutgifterna föranleds av ett minskat behov av upplåning, av att tyngdpunkten i fråga om den kortfristiga upplåningen i högre grad än beräknat är förlagd till den senare delen av året samt av att den genomsnittliga räntekostnaden för lånebeståndet sjunkit.

#### Balans och statsskulden

Inkomsterna i den tredje tilläggsbudgetpropositionen uppskattas till 1,5 miljoner euro exklusive nettoupplåningen, och i avdrag från anslaget föreslås 0,5 miljoner euro, i vilket belopp ingår ränteutgif-



terna för statsskulden. Tilläggsbudgetpropositionen uppvisar ett överskott på 2 miljoner euro. Underskottet i den ordinarie budgeten för 2004 var 1 273 miljoner euro. Underskottet har minskat som en följd av överskotten i den första och den andra tilläggsbudgeten. Med beaktande av den nu föreslagna tilläggsbudgetpropositionen är underskottet i budgeten för år 2004 ca 62 miljoner euro.

Statsskulden beräknas uppgå till 63,4 miljarder euro i slutet av 2004, vilket är 43,1 procent i förhållande till bruttonationalprodukten. Skuldförhållandet beräknas minska med cirka en och en halv procentenhet jämfört med fjolåret.

Det föreslås att den totala summan av utgifter som ingår i ramarna, inklusive den tilläggsbudget som nu föreslås, skall utgöra 28 005 miljoner euro. Ramen för valperioden är 28 089 miljoner euro år 2004. Skillnaden mellan dessa, d.v.s. den odelade reserveringen, är 84 miljoner euro. Detta innebär att beloppet av anslagen år 2004 faller inom den ram för valperioden som statsrådet fastställt och som avläts till riksdagen i en redogörelse. Utgifter utanför ramarna har med beaktande av den tilläggsbudget för år 2004 som nu föreslås budgeterats till ett belopp av 8 985 miljoner euro.

Ramen för valperioden

**Budgetekonomins inkomstposter, anslag och balans (mn euro)**

	2003	2004	2004	2004
		Godkänd	<b>Regeringens</b>	Sammanlagt
	bokslut	budget (budget	<b>proposition</b>	
		+tilläggsbudgetar)		
Anslag sammanlagt	36 897	36 990	-0,5	36 990
— Anslag för förvaltningsområdena	32 244	34 418	159,5	34 578
— Räntor på statsskulden	4 653	2 572	-160	2 412
Inkomstposter sammanlagt (exkl. netto- upplåning och skuldhantering)	35 340	36 926	1,5	36 928
— Skatteinkomster	30 263	30 846	-42	30 804
— Övriga inkomster	5 077	6 080	43	6 124
Nettoupplåning och skuldhantering	1 073	64	-2	62
— Nettoupplåning	1 322	4	103	107

**De av riksdagen godkända anslagen för 2004 och de nu föreslagna ändringarna av anslagen enligt huvudtitel (euro)**

Huvudtitel	Godkänd budget (budget + tilläggsbudgetar)	<b>Regeringens proposition</b>	Sammanlagt
21. Riksdagen	100 740 000	1 200 000	101 940 000
22. Republikens president	8 170 000	295 000	8 465 000
23. Statsrådet	48 220 000	1 043 000	49 263 000
24. Utrikesministeriets förvaltningsområde	763 652 000	21 547 000	785 199 000
25. Justitieministeriets förvaltningsområde	670 566 000	3 563 000	674 129 000
26. Inrikesministeriets förvaltningsområde	1 443 211 000	3 749 000	1 446 960 000
27. Försvarsministeriets förvaltningsområde	2 108 002 000	9 142 000	2 117 144 000
28. Finansministeriets förvaltningsområde	5 358 986 000	-41 993 000	5 316 993 000
29. Undervisningsministeriets förvaltningsområde	6 058 462 000	6 905 000	6 065 367 000
30. Jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde	2 702 439 000	1 436 000	2 703 875 000
31. Kommunikationsministeriets förvaltningsområde	1 841 232 000	45 262 000	1 886 494 000
32. Handels- och industriministeriets förvaltningsområde	964 702 000	42 573 000	1 007 275 000
33. Social- och hälsovårdsministeriets förvaltningsområde	9 367 316 000	73 800 000	9 441 116 000
34. Arbetsministeriets förvaltningsområde	2 305 775 000	-9 960 000	2 295 815 000
35. Miljöministeriets förvaltningsområde	676 841 000	915 000	677 756 000
36. Räntor på statsskulden	2 572 000 000	-160 000 000	2 412 000 000
Sammanlagt	36 990 314 000	-523 000	36 989 791 000

**De av riksdagen godkända inkomstposterna för 2004 och de nu föreslagna ändringarna av inkomstposterna enligt avdelning (euro)**

Avdelning	Godkänd budget (budget + tilläggsbudgetar)	<b>Regeringens proposition</b>	Sammanlagt
11. Skatter och inkomster av skattenatur	30 846 017 000	-42 000 000	30 804 017 000
12. Inkomster av blandad natur	4 770 344 000	38 460 000	4 808 804 000
13. Ränteinkomster och intäktsföring av vinst	1 164 853 000	5 000 000	1 169 853 000
15. Lån (exkl. nettouplåning och skuld- hantering)	145 100 000	-	145 100 000
Sammanlagt (exkl. nettouplåning och skuldhan- tering)	36 926 314 000	1 460 000	36 927 774 000
15.03.01 Nettouplåning och skuldhantering	64 000 000	-1 983 000	62 017 000
Sammanlagt	36 990 314 000	-523 000	36 989 791 000

**De budgeterade beloppen av statens inkomstposter och anslag samt den kompletterande tilläggsbudgetpropositionen (euro)**

	Inkomstposter (utan nettoupplåning och skuldhantering)	Anslag	Nettoupplåning och skuldhantering
Ordinarie budget	35 791 064 000	37 064 553 000	1 273 489 000
I tilläggsbudget	728 250 000	-105 699 000	-833 949 000
II tilläggsbudget	407 000 000	31 460 000	-375 540 000
III tilläggsbudgetproposition	1 460 000	-523 000	-1 983 000
Sammanlagt	36 927 774 000	36 989 791 000	62 017 000

### III tilläggsbudgeten för 2004

#### INKOMSTPOSTER

Avdelning 11		€
<b>11. SKATTER OCH INKOMSTER AV SKATTENATUR</b>		<b>-42 000 000</b>
<b>01. Skatter på grund av inkomst och förmögenhet</b>		<b>-100 000 000</b>
01. Skatt på inkomst och förmögenhet, minskning .....		-100 000 000
<b>04. Skatter och avgifter på grund av omsättning</b>		<b>12 000 000</b>
02. Skatt på vissa försäkringspremier, tillägg .....		12 000 000
<b>08. Acciser</b>		<b>6 000 000</b>
05. Läskedrycksaccis, tillägg .....		6 000 000
<b>10. Övriga skatter</b>		<b>40 000 000</b>
05. Överlåtelseskatt, tillägg .....		33 000 000
06. Lotteriskatt, tillägg .....		7 000 000
<b>19. Övriga inkomster av skattenatur</b>		—
03. Banskatt .....		—

## Avdelning 12

<b>12. INKOMSTER AV BLANDAD NATUR</b>		<b>38 460 000</b>
<b>24. Utrikesministeriets förvaltningsområde</b>		<b>1 119 000</b>
99. Inkomster inom utrikesministeriets förvaltningsområde, tillägg ...		1 119 000
<b>27. Försvarsministeriets förvaltningsområde</b>		<b>3 401 000</b>
20. Inkomster vid föryttring av löseegendom samt av royaltyavgifter, tillägg .....		1 000
99. Övriga inkomster inom försvarsministeriets förvaltningsområde, tillägg .....		3 400 000
<b>28. Finansministeriets förvaltningsområde</b>		<b>25 600 000</b>
07. Överföring från statens pensionsfond, minskning .....		-19 400 000
51. Inkomster av metallmynt, minskning .....		-10 000 000
99. Övriga inkomster inom finansministeriets förvaltningsområde, tillägg .....		55 000 000
<b>31. Kommunikationsministeriets förvaltningsområde</b>		<b>-2 660 000</b>
99. Övriga inkomster inom kommunikationsministeriets förvaltningsområde, minskning .....		-2 660 000
<b>39. Övriga inkomster av blandad natur</b>		<b>11 000 000</b>
01. Böter, tillägg .....		2 000 000
04. Återtagande av utgiftsrester och reserverade anslag, minskning ...		-45 000 000
50. Nettoinkomster av försäljning av aktier, tillägg .....		54 000 000

## Avdelning 13

<b>13. RÄNTEINKOMSTER OCH INTÄKTSFÖRING AV VINST</b>		<b>5 000 000</b>
<b>03. Dividendinkomster</b>		<b>5 000 000</b>
01. Dividendinkomster, tillägg .....		5 000 000

**Avdeling 15**

<b>15. LÅN</b>	<b>-1 983 000</b>
<b>03. Statens nettouplåning og skuldhantering</b>	<b>-1 983 000</b>
01. Nettouplåning og skuldhantering, minskning .....	-1 983 000

**Inkomstposternas totalbelopp:****-523 000**

## ANSLAG

	€
<b>Huvudtitel 21</b>	
<b>21. RIKSDAGEN</b>	<b>1 200 000</b>
<b>02. Riksdagens kansli</b>	<b>1 200 000</b>
74. Riksdagens tillbyggnad (reservationsanslag 3 år) .....	1 200 000
<b>Huvudtitel 22</b>	
<b>22. REPUBLIKENS PRESIDENT</b>	<b>295 000</b>
<b>02. Republikens presidents kansli</b>	<b>295 000</b>
75. Reparation och ombyggnad (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	295 000
<b>Huvudtitel 23</b>	
<b>23. STATSRADET</b>	<b>1 043 000</b>
<b>02. Statsrådets kansli</b>	<b>43 000</b>
21. Omkostnader för statsrådets kansli (reservationsanslag 2 år), tillägg	43 000
<b>99. Statsrådets övriga utgifter</b>	<b>1 000 000</b>
59. Bidrag i anslutning till utbetalningen av ett internationellt teknologi- pris (reservationsanslag 3 år) .....	1 000 000
<b>Huvudtitel 24</b>	
<b>24. UTRIKESMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>21 547 000</b>
<b>01. Utrikesförvaltningen</b>	<b>9 650 000</b>
74. Husbyggen (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	1 650 000
76. Anskaffning av fastigheter och lokaler (reservationsanslag 3 år), till- lägg .....	8 000 000

**Huvudtitel 25**

<b>30. Internationellt bistånd</b>	<b>-155 000</b>
66. Egentligt bistånd (reservationsanslag 3 år), minskning .....	-155 000
<b>99. Övriga utgifter inom utrikesministeriets förvaltningsområde</b>	<b>12 052 000</b>
22. Utgifter för underhåll av de finska fredsbevarande styrkorna (förslagsanslag), tillägg .....	1 897 000
25. Civilpersonalens deltagande i krishantering (förslagsanslag), tillägg .....	155 000
66. Vissa medlemsavgifter och finansiella bidrag (förslagsanslag), tillägg .....	10 000 000

**Huvudtitel 25**

<b>25. JUSTITIEMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>3 563 000</b>
<b>01. Ministeriet och myndigheter i samband med det</b>	<b>1 950 000</b>
29. Särskilda utgifter (förslagsanslag), tillägg .....	600 000
51. Vissa ersättningar och understöd som betalas av staten (förslagsanslag), tillägg .....	1 350 000
<b>10. Domstolsväsendet</b>	<b>363 000</b>
23. Omkostnader för övriga domstolar (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	363 000
<b>40. Exekutionsväsendet</b>	<b>1 250 000</b>
21. Exekutionsväsendets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	1 250 000
<b>50. Verkställighet av straff</b>	—
21. Omkostnader för verkställighet av straff (reservationsanslag 2 år)	—

**Huvudtitel 26**

<b>26. INRIKESMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>3 749 000</b>
<b>07. Häradena</b>	<b>100 000</b>
21. Häradensambetenas omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg ..	100 000
<b>75. Polisväsendet</b>	<b>900 000</b>
21. Polisväsendets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	900 000



<b>Huvudtitel 27</b>		17
<b>80. Räddningsväsendet</b>		<b>215 000</b>
21. Räddningsväsendets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg		215 000
<b>90. Gränsbevakningsväsendet</b>		<b>834 000</b>
70. Anskaffning av luft- och bevakningsfarkoster (reservationsanslag 3 år), tillägg .....		284 000
74. Husbyggen (reservationsanslag 3 år), tillägg .....		550 000
<b>98. Utveckling av regionerna</b>		<b>1 700 000</b>
43. Landskapsutvecklingspengar (reservationsanslag 3 år), tillägg .....		1 700 000
61. Europeiska regionala utvecklingsfondens deltagande i EU:s strukturfondsprogram (förslagsanslag) .....		—
62. Statlig medfinansiering för inrikesministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag) .....		—

<b>Huvudtitel 27</b>		
<b>27. FÖRSVARSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>		<b>9 142 000</b>
<b>01. Försvarsministeriet</b>		<b>1 061 000</b>
19. Mervärdesskatteutgifter inom försvarsministeriets förvaltningsområde (förslagsanslag), tillägg .....		1 061 000
<b>10. Försvarsmakten</b>		—
16. Anskaffning av försvarsmateriel (reservationsanslag 3 år) .....		—
<b>30. Internationell fredsbevarande verksamhet</b>		<b>5 321 000</b>
22. Utrustnings- och förvaltningsutgifter för fredsbevarande verksamhet (förslagsanslag), tillägg .....		5 321 000
<b>99. Övriga utgifter inom försvarsministeriets förvaltningsområde</b>		<b>2 760 000</b>
41. Stöd för VPU Beklädnadsfabrik Ab (reservationsanslag 2 år) .....		2 700 000
95. Kursfluktuationer (förslagsanslag), tillägg .....		60 000

<b>Huvudtitel 28</b>		
<b>28. FINANSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>		<b>-41 993 000</b>
<b>01. Finansministeriet</b>		<b>400 000</b>
22. Statsrådets dataadministrationsenhets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....		400 000

**Huvudtitel 29**

<b>05. Statskontoret</b>	<b>2 300 000</b>
21. Statskontorets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	2 300 000
<b>07. Pensioner och ersättningar som staten betalar ut</b>	<b>-60 120 000</b>
05. Ordinarie pensioner, familjepensioner och rehabiliteringsstöd (förslagsanslag), minskning .....	-58 120 000
06. Extra pensioner (förslagsanslag), minskning .....	-2 000 000
<b>39. Vissa överföringar till landskapet Åland</b>	<b>7 000</b>
30. Avräkning till Åland (förslagsanslag), tillägg .....	7 000
<b>40. Tullverket</b>	<b>4 800 000</b>
21. Tullverkets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	4 800 000
<b>52. Statistikcentralen</b>	<b>120 000</b>
21. Statistikcentralens omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg	120 000
<b>80. Förnyande av förvaltningen och vissa stödåtgärder inom personalförvaltningen</b>	<b>2 000 000</b>
20. Utvecklings- och utbildningsverksamhet (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	2 000 000
<b>99. Övriga utgifter inom finansministeriets förvaltningsområde</b>	<b>8 500 000</b>
63. På grund av befrielse från skatt återbetalda skatter (förslagsanslag), tillägg .....	8 500 000

**Huvudtitel 29**

<b>29. UNDERVISNINGSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>6 905 000</b>
<b>01. Undervisningsministeriet</b>	<b>5 642 000</b>
21. Undervisningsministeriets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	625 000
50. Vissa understöd (fast anslag), tillägg .....	17 000
62. Statlig medfinansiering för undervisningsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag), tillägg .....	5 000 000
<b>08. Internationellt samarbete</b>	<b>98 000</b>
22. Omkostnader för Institutet för Ryssland och Östeuropa (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	98 000

<b>Huvudtitel 30</b>		19
<b>10. Undervisning och forskning vid universitet</b>		—
21. Universitetens omkostnader (reservationsanslag 3 år) .....		—
24. Övningskolornas omkostnader (reservationsanslag 2 år) .....		—
<b>40. Allmänbildande utbildning</b>		<b>300 000</b>
25. Utvecklande av den allmänbildande utbildningen (reservationsanslag 2 år), tillägg .....		300 000
<b>70. Studiestöd</b>		<b>108 000</b>
58. Understöd för ersättning av hyreskostnader (fast anslag), tillägg ..		108 000
<b>90. Konst och kultur</b>		<b>757 000</b>
22. Statens konstmuseums omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....		232 000
51. Stipendier åt konstnärer, författare och översättare (förslagsanslag), tillägg .....		474 000
53. Statsunderstöd för lokalkostnader (fast anslag), tillägg .....		12 000
54. Statsunderstöd till lånekostnaderna för Suomen Kansallisteatteris lån för grundlig renovering (fast anslag), tillägg .....		39 000

<b>Huvudtitel 30</b>		
<b>30. JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>		<b>1 436 000</b>
<b>01. Jord- och skogsbruksministeriet</b>		<b>4 724 000</b>
21. Jord- och skogsbruksministeriets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....		124 000
25. Veterinärvård (förslagsanslag), tillägg .....		600 000
48. Ersättning av skador som förorsakats av exceptionella översvämningar (reservationsanslag 3 år), tillägg .....		4 000 000
<b>03. Landsbygdsnäringsnämnd och veterinärmedicinska skadenämnden</b>		<b>30 000</b>
21. Nämndernas omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....		30 000
<b>12. Inkomststöd för jordbruket och trädgårdsodlingen och kompletterande åtgärder inom EU:s gemensamma jordbrukspolitik</b>		<b>9 000 000</b>
44. Ersättning för skördeskador (reservationsanslag 3 år), tillägg .....		9 000 000
<b>14. Utvecklande av gårdsbrukets struktur och landsbygden</b>		<b>-18 000 000</b>
49. Räntestöd för näringsverksamhet på landsbygden (förslagsanslag), minskning .....		-8 000 000

**Huvudtitel 31**

61. Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbrukets deltagande i utveckling av landsbygden (förslagsanslag), minskning .....	-10 000 000
62. Statlig medfinansiering för den av EU delfinansierade utvecklingen av landsbygden (reservationsanslag 3 år) .....	—
<b>31. Främjande och övervakning av skogsbruket</b>	<b>1 000 000</b>
44. Stöd för tryggnad av virkesproduktionens uthållighet (förslagsanslag), tillägg .....	1 000 000
<b>41. Fiskeri-, vilt- och renhushållning</b>	<b>1 382 000</b>
42. Ersättning för rovdjurs skadegörelse (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	1 000 000
52. Avgifter för tillstånd till fiske i Tana älv och spöfiskeavgifter (förslagsanslag), tillägg .....	382 000
62. Främjande av marknadsföringen och strukturpolitiken inom fiskerinäringen (reservationsanslag 3 år) .....	—
<b>51. Nyttjande och vård av vattentillgångarna</b>	<b>1 800 000</b>
77. Vattendrags- samt vatten- och avloppsarbeten (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	1 800 000
<b>61. Lantmäteriverket</b>	<b>1 500 000</b>
40. Utgifter för understödjande av fastighetsförrättningar (förslagsanslag), tillägg .....	1 500 000

**Huvudtitel 31**

<b>31. KOMMUNIKATIONSMINISTERIETS FÖRVALTNINGS-OMRÅDE</b>	<b>45 262 000</b>
<b>01. Kommunikationsministeriet</b>	<b>17 000</b>
22. Forskning och utveckling (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	17 000
<b>24. Vägförvaltningen</b>	<b>-4 637 000</b>
21. Basväghållningen (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	878 000
76. Anskaffningar av jordområden samt ersättningar enligt lagen om allmänna vägar (förslagsanslag), tillägg .....	1 000 000
78. Vissa vägprojekt (förslagsanslag), minskning .....	-10 279 000
79. Efterfinansierings-, totalfinansierings- och livscykelfinansieringsprojekt (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	3 764 000
<b>30. Sjöfartsverket</b>	<b>700 000</b>
21. Sjöfartsverkets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	700 000

## Huvudtitel 32

21

<b>40. Banförvaltningscentralen</b>	<b>47 160 000</b>
76. Anskaffningar av jorodområden för bannätet och ersättningar (förslagsanslag), tillägg .....	2 060 000
77. Utvecklande av bannätet (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	500 000
78. Vissa banprojekt (förslagsanslag), tillägg .....	23 500 000
79. Byggande av radionät (reservationsanslag 3 år) .....	21 100 000
<b>99. Övriga utgifter inom kommunikationsministeriets förvaltningsområde</b>	<b>2 022 000</b>
19. Mervärdesskatteutgifter inom kommunikationsministeriets förvaltningsområde (förslagsanslag), tillägg .....	8 157 000
62. Statlig medfinansiering för kommunikationsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag), minskning .....	-435 000
78. Byggande av trafikförbindelser till Nordsjö hamn (förslagsanslag), minskning .....	-5 700 000

## Huvudtitel 32

<b>32. HANDELS- OCH INDUSTRI-MINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>42 573 000</b>
<b>20. Teknologipolitik</b>	<b>1 000 000</b>
29. Inrättande och startande av ett FinChi-innovationscentrum i Shanghai (reservationsanslag 3 år) .....	1 000 000
<b>30. Företagspolitik</b>	<b>41 573 000</b>
21. Patent- och registerstyrelsens omkostnader (reservationsanslag 3 år) .....	—
40. Investeringsstöd till detaljhandelsaffärer i glesbygder (reservationsanslag 3 år) .....	1 800 000
45. Stödjande av företagens investerings- och utvecklingsprojekt (förslagsanslag) .....	—
46. Understöd för tryggande av varvsindustrins konkurrensförutsättningar (reservationsanslag 3 år) .....	13 660 000
62. Statlig medfinansiering för handels- och industriministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag), tillägg .....	1 113 000
63. Betalningar som föranleds av skuldkonvertering (reservationsanslag 3 år) .....	25 000 000

### Huvudtitel 33

<b>33. SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIETS FÖR- VALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>73 800 000</b>
<b>01. Social- och hälsovårdsministeriet</b>	<b>13 000</b>
21. Social- och hälsovårdsministeriets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	13 000
62. Statlig medfinansiering för social- och hälsovårdsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag) .....	—
<b>07. Institutet för arbetshygien</b>	<b>-13 000</b>
50. Statsbidrag för utgifterna vid Institutet för arbetshygien (reservationsanslag 2 år), minskning .....	-13 000
<b>08. Folkhälsoinstitutet</b>	<b>200 000</b>
21. Folkhälsoinstitutets omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg	200 000
<b>15. Utjämnning av familjekostnader</b>	<b>-600 000</b>
51. Moderskapsunderstöd och statens understöd vid internationell adoption (förslagsanslag), tillägg .....	200 000
53. Vissa familjeförmåner som skall ersättas av staten (förslagsanslag), minskning .....	-800 000
<b>17. Utkomstskydd för arbetslösa</b>	<b>62 500 000</b>
50. Statsandel till arbetslöshetskassor (förslagsanslag), tillägg .....	47 000 000
51. Grundskydd i enlighet med lagen om utkomstskydd för arbetslösa (förslagsanslag), tillägg .....	13 000 000
53. Statsandel till utkomstskydd för arbetslösa som idkar frivilliga studier (förslagsanslag), tillägg .....	2 500 000
<b>19. Pensionsförsäkring</b>	<b>7 000 000</b>
51. Statens andel i de utgifter som föranleds av lagen om pension för lantbruksföretagare (förslagsanslag), tillägg .....	3 000 000
52. Statens andel i de utgifter som föranleds av lagen om pension för företagare (förslagsanslag), minskning .....	-7 000 000
60. Statens andel i de utgifter som föranleds av folkpensionslagen (förslagsanslag), tillägg .....	11 000 000
<b>28. Annat utkomstskydd</b>	<b>-3 100 000</b>
50. Militärunderstöd (förslagsanslag), tillägg .....	500 000
51. Särskilt stöd till invandrare (förslagsanslag), minskning .....	-3 600 000

## Huvudtitel 34

23

<b>32. Av kommunerna anordnad social- och hälsovård</b>	<b>2 300 000</b>
31. Statsandel till kommunerna för social- och hälsovårdsservicens anläggningskostnader (förslagsanslag), tillägg .....	300 000
36. Statsunderstöd till kommunerna för projekt inom social- och hälsovården (reservationsanslag 3 år), tillägg .....	2 000 000
<b>53. Hälsöfrämjande verksamhet och hälsoövervakning</b>	—
24. Övervakning av smittsamma sjukdomar (förslagsanslag) .....	—
<b>57. Semesterverksamhet</b>	<b>5 500 000</b>
40. Statlig ersättning för kostnaderna för semesteravbytare för lantbruksföretagare (förslagsanslag), tillägg .....	5 500 000

## Huvudtitel 34

<b>34. ARBETSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>-9 960 000</b>
<b>05. Fullföljandet av de europeiska strukturfondernas program</b>	<b>473 000</b>
61. Europeiska socialfondens deltagande i EU:s strukturfondsprogram (förslagsanslag), tillägg .....	4 473 000
62. Statlig medfinansiering för arbetsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag), minskning	-4 000 000
<b>06. Arbetskraftspolitiken</b>	<b>-12 486 000</b>
29. Sysselsättnings- och utbildningsåtgärder samt speciella åtgärder (förslagsanslag) .....	—
31. Statlig ersättning till kommunerna för anordnande av arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte (förslagsanslag) .....	—
50. Studiesociala förmåner för dem som deltar i arbetskraftspolitisk vuxenutbildning (förslagsanslag), tillägg .....	2 514 000
52. Arbetsmarknadsstöd (förslagsanslag), minskning .....	-15 000 000
64. Överföringsutgifter för investeringar i sysselsättningsfrämjande syfte (förslagsanslag) .....	—
<b>07. Flykting- och migrationsärenden</b>	<b>2 053 000</b>
21. Statens åtgärder för mottagande av flyktingar och asylsökande (förslagsanslag), tillägg .....	747 000
29. Samhällsorientering för återflyttare (förslagsanslag) .....	—
30. Statlig ersättning till kommunerna för särskilda kostnader för utkomststöd till personer som flyttar till Finland och för social- och hälsovård som ges dem (förslagsanslag), minskning .....	-1 000 000
63. Mottagande av flyktingar och asylsökande (förslagsanslag), tillägg	2 306 000

**Huvudtitel 35**

<b>99. Övriga utgifter inom arbetsministeriets förvaltningsområde</b>	—
50. Lönegaranti (förslagsanslag) .....	—
51. Vissa former av sjömansservice (förslagsanslag) .....	—

**Huvudtitel 35**

<b>35. MILJÖMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</b>	<b>915 000</b>
<b>40. De regionala miljöcentralerna</b>	<b>900 000</b>
21. De regionala miljöcentralernas omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg .....	900 000
<b>70. Statens bostadsfond</b>	<b>15 000</b>
21. Bostadsfondens omkostnader (reservationsanslag 2 år), tillägg ....	15 000
<b>99. Övriga utgifter inom miljöministeriets förvaltningsområde</b>	—
62. Statlig medfinansiering för miljöministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag) .....	—

**Huvudtitel 36**

<b>36. RÄNTOR PÅ STATSSKULDEN</b>	<b>-160 000 000</b>
<b>01. Ränta på skulden i euro</b>	<b>-160 000 000</b>
90. Ränta på skulden i euro (förslagsanslag), minskning .....	-160 000 000

**Anslagens totalbelopp:****-523 000**



## INKOMSPOSTER

### Avdelning 11 SKATTER OCH INKOMSTER AV SKATTENATUR

#### 01. Skatter på grund av inkomst och förmögenhet

<p><i>01. Skatt på inkomst och förmögenhet</i> Från momentet avdras 100 000 000 euro. <i>Förklaring:</i> De förhandsuppgifter som erhållits då beskattningen för 2003 färdigställts tyder på att beloppet av förskottsåterbäringarna blir större än beräknat. Till följd av detta</p>	<p>torde det totala beloppet uppgå till 12 110 miljoner euro.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">-100 000 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">12 210 000 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">11 811 901 257</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">12 518 738 713</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	-100 000 000	2004 budget	12 210 000 000	2003 bokslut	11 811 901 257	2002 bokslut	12 518 738 713
2004 III tilläggsb.	-100 000 000								
2004 budget	12 210 000 000								
2003 bokslut	11 811 901 257								
2002 bokslut	12 518 738 713								

#### 04. Skatter och avgifter på grund av omsättning

<p><i>02. Skatt på vissa försäkringspremier</i> Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 12 000 000 euro. <i>Förklaring:</i> På basis av det belopp som influtit beräknas det totala beloppet av inkomster av skatt på försäkringspremier stiga till 420 000 000 euro.</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">12 000 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">408 000 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">396 248 130</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">373 742 565</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	12 000 000	2004 budget	408 000 000	2003 bokslut	396 248 130	2002 bokslut	373 742 565
2004 III tilläggsb.	12 000 000								
2004 budget	408 000 000								
2003 bokslut	396 248 130								
2002 bokslut	373 742 565								

**08. Acciser**

<i>05. Läskedrycksaccis</i>	2004 III tilläggsb.	6 000 000
Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 6 000 000 euro.	2004 budget	32 000 000
<i>Förklaring:</i> På basis av det belopp som influtit beräknas det totala beloppet av inkomster av läskedrycksaccis stiga till 38 000 000 euro.	2003 bokslut	37 475 084
	2002 bokslut	34 800 435

**10. Övriga skatter**

<i>05. Överlåtelseskatt</i>		<i>06. Lotteriskatt</i>	
Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 33 000 000 euro.		Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 7 000 000 euro.	
<i>Förklaring:</i> På basis av det belopp som influtit beräknas det totala beloppet av inkomster av överlåtelseskatt stiga till 400 000 000 euro.		<i>Förklaring:</i> På basis av det belopp som influtit i inkomster beräknas det totala beloppet av inkomster av lotteriskatt stiga till 125 000 000 euro.	
2004 III tilläggsb.	33 000 000	2004 III tilläggsb.	7 000 000
2004 budget	367 000 000	2004 budget	118 000 000
2003 bokslut	336 883 844	2003 bokslut	119 759 108
2002 bokslut	338 472 151	2002 bokslut	106 510 456

**19. Övriga inkomster av skattenatur**

<i>03. Banskatt</i>	2004 III tilläggsb.	—
Motiveringen till momentet kompletteras så, att inkomstposten budgeteras enligt prestationsprincipen.	2004 budget	16 000 000
<i>Förklaring:</i> Inkomstposten under momentet ändras inte på grund av det ovan anförda.	2003 bokslut	12 582 841

## Avdelning 12 INKOMSTER AV BLANDAD NATUR

### 24. Utrikesministeriets förvaltningsområde

<i>99. Inkomster inom utrikesministeriets förvaltningsområde</i>	2004 III tilläggsb.	1 119 000
	2004 budget	2 414 000
Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 1 119 000 euro.	2003 bokslut	2 562 950
<i>Förklaring:</i> Tillägget föranleds av de ersättningar för löneutgifter som betalas av FN.	2002 bokslut	1 456 870

### 27. Försvarsministeriets förvaltningsområde

<i>20. Inkomster vid föryttring av lösegendom samt av royaltyavgifter</i>	gagnade PASI-pansarfordon till Estland. Ökningen av bruttoutgifter föranleds av utgifter för istandsättning av pansarfordon som återlämnas från internationella uppdrag samt av anskaffning av reservdelar till pansarfordon och utgifter för underhåll av pansarfordon.
Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 1 000 euro.	
<i>Förklaring:</i> Ökningen av bruttoinkomsterna föranleds av försäljningen av be-	

#### **Inkomster och utgifter, tillägg (euro)**

	Ursprunglig specificering	Tillägg	Ändrad specificering
<b>Bruttoinkomster</b>			
Inkomster vid föryttring av lösegendom samt av royaltyavgifter	3 380 000	+1 560 000	4 940 000
<b>Bruttoutgifter</b>			
Utgifter för föryttring och anskaffning av lösegendom	3 363 000	+1 559 000	4 922 000
<b>Nettoinkomster</b>	17 000	+1 000	18 000

2004 III tilläggsb.	1 000	<i>99. Övriga inkomster inom försvarsministeriets förvaltningsområde</i>
2004 budget	17 000	
2003 bokslut	17 000	Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 3 400 000 euro.
2002 bokslut	146 694	

*Förklaring:* Av tillägget föranleds 2 395 000 euro av ersättningar från FN för ersättning för inventarier och utrustning i anslutning till UNMEE-operationen och 1 005 000 euro av ränteintäkter i anslutning till betalningsarrangemangen för anskaffning av Hornet-jaktplan.

2004 III tilläggsb.	3 400 000
2004 I tilläggsb.	2 406 000
2004 budget	1 093 000
2003 bokslut	21 273 472
2002 bokslut	3 575 062

## 28. Finansministeriets förvaltningsområde

### 07. Överföring från statens pensionsfond

Från momentet avdras 19 400 000 euro.

*Förklaring:* Avdraget grundar sig på att prognosen över statens pensionsutgifter har minskat.

2004 III tilläggsb.	-19 400 000
2004 budget	976 040 000
2003 bokslut	916 951 918
2002 bokslut	881 353 234

### 51. Inkomster av metallmynt

Från momentet avdras 10 000 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att inkomster som inflyter under momentet även får användas till att av Finlands Bank lösa in metallmynt för den statliga myntreserv som bildas genom avtal mellan staten och Finlands Bank.

*Förklaring:* Staten och Finlands Bank har förhandlat fram ett avtal genom vilket storleken på Finlands Banks myntreserv begränsas till ett värde av 25 miljoner euro och i vilket staten förbinder sig att lösa in det överskjutande beloppet av Finlands Bank och ta in det i statens myntreserv. Genom avtalet säkerställs

att bestämmelserna i artikel 101 och 102 i Europeiska gemenskapens grundfördrag iaktas i fråga om den maximala storleken av Finlands Banks myntreserv. Under året beräknas metallmynt till ett värde av ca 15 miljoner euro bli överförda från Finlands Bank till statens myntreserv.

2004 III tilläggsb.	-10 000 000
2004 budget	24 700 000
2003 bokslut	8 170 537

### 99. Övriga inkomster inom finansministeriets förvaltningsområde

Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 55 000 000 euro.

*Förklaring:* Till följd av Kapiteeli Oy:s amortering på sitt kapitallån beräknas under momentet inflyta ett tillägg av 55 000 000 euro.

2004 III tilläggsb.	55 000 000
2004 budget	74 000 000
2003 bokslut	49 880 804
2002 bokslut	114 887 052

## 31. Kommunikationsministeriets förvaltningsområde

### 99. Övriga inkomster inom kommunikationsministeriets förvaltningsområde

Från momentet avdras 2 660 000 euro.

*Förklaring:* Vid ändringen av inkomstposten har såsom tillägg beaktats 17 000 euro, vilket motsvarar det kalkylmässiga belopp som EU beviljat för forskningsprojektet

ERA-NET Transport. Motsvarande anslagsökning har antecknats under moment 31.01.22. Dessutom har såsom tillägg till inkomstposten beaktats 800 000 euro, vilket motsvarar beloppet av det av EU beviljade kalkylmässiga TEN-stödet till projektet för trafikleder till Nordsjö hamn. Med hänvisning till motiveringen till moment 31.99.78 minskas inkomstposten med 3 477 000 euro på grund av att

byggandet av trafiklederna till Nordsjö hamn framskrider långsammare än förutsett.

Med anledning av detta minskar inkomstposten med 2 660 000 euro.

2004 III tilläggsb.	-2 660 000
2004 I tilläggsb.	318 000
2004 budget	31 150 000
2003 bokslut	5 307 974
2002 bokslut	1 598 822

### 39. Övriga inkomster av blandad natur

#### 01. Böter

Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 2 000 000 euro.

*Förklaring:* På basis av det belopp som influtit beräknas under momentet inflyta ett tillägg av 2 000 000 euro.

2004 III tilläggsb.	2 000 000
2004 budget	63 000 000
2003 bokslut	63 037 399
2002 bokslut	59 031 685

#### 04. Återtagande av utgiftsrester och reserverade anslag

Från momentet avdras 45 000 000 euro.

*Förklaring:* I och med att budgeteringen av anslagen har preciserats föranleds några återtaganden inte längre.

2004 III tilläggsb.	-45 000 000
2004 budget	95 000 000
2003 bokslut	28 859 310
2002 bokslut	47 368 203

#### 50. Nettoinkomster av försäljning av aktier

Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 54 000 000 euro.

*Förklaring:* På basis av försäljningen av aktier beräknas ytterligare 54 000 000 euro inflyta under momentet.

2004 III tilläggsb.	54 000 000
2004 II tilläggsb.	469 000 000
2004 budget	420 000 000
2003 bokslut	195 845 368
2002 bokslut	1 299 613 559

## Avdelning 13

### RÄNTEINKOMSTER OCH INTÄKTSFÖRING AV VINST

#### 03. Dividendinkomster

<i>01. Dividendinkomster</i>	2004 III tilläggsb.	5 000 000
Under momentet beräknas inflyta ett tillägg av 5 000 000 euro.	2004 I tilläggsb.	210 000 000
	2004 budget	600 000 000
<i>Förklaring:</i> På basis av beloppet av de inkomster som influtit beräknas sammanlagt 815 000 000 euro inflyta i dividender.	2003 bokslut	603 471 355
	2002 bokslut	674 625 391

## Avdelning 15

### LÅN

#### 03. Statens nettouplåning och skuldhantering

##### 01. Nettouplåning och skuldhantering

Från momentet avdras 1 983 000 euro.

*Förklaring:* Tilläggsbudgeten uppvisar enligt förslaget ett överskott. För nettouplåningen till nominellt värde antäcknas ett tilllägg av 103 017 000 euro, varvid beloppet av nettouplåningen till nominellt värde stiger till 107 017 000 euro. Inberäknat posterna för skuldhantering uppgår beloppet av nettoinkomsterna till 62 017 000 euro år 2004.

Posterna för skuldhantering har justerats utifrån de senaste uppskattningarna.

<b>Inkomster och utgifter efter de föreslagna ändringarna</b>	€
<hr/>	
<b>Inkomster</b>	
Nettouplåning till nominellt värde (netto)	107 017 000
<b>Utgifter</b>	
Emissionsförluster (netto)	40 000 000
Kapitalförluster (netto)	5 000 000
<b>Nettoinkomster</b>	62 017 000
<hr/>	
2004 III tilläggsb.	-1 983 000
2004 II tilläggsb.	-375 540 000
2004 I tilläggsb.	-833 949 000
2004 budget	1 273 489 000
2003 bokslut	1 073 329 031

## ANSLAG

### Huvudtitel 21 RIKSDAGEN

#### 02. Riksdagens kansli

<i>74. Riksdagens tillbyggnad (reservationsanslag 3 år)</i>	2004 III tilläggsb.	1 200 000
	2003 bokslut	23 190 000
Under momentet beviljas 1 200 000 euro.	2002 bokslut	9 750 000
Anslaget får användas till byggkostnaderna för den tillbyggnad som riksdagen behöver.		



## Huvudtitel 22 REPUBLIKENS PRESIDENT

### 02. Republikens presidents kansli

<p><i>75. Reparation och ombyggnad</i> (reservationsanslag 3 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 295 000 euro.</p>	<p>2004 III tilläggsb.</p> <p>2004 budget</p> <p>2003 bokslut</p> <p>2002 bokslut</p>	<p>295 000</p> <p>440 000</p> <p>420 000</p> <p>420 000</p>
--	---	---

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av nödvändiga reparationer och ombyggnader i Presidentens slott.

## Huvudtitel 23 STATSRÅDET

### 02. Statsrådets kansli

21. *Omkostnader för statsrådets kansli* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 43 000 euro.

*Förklaring:* Av behovet av tilläggsanslag föranleds 13 000 euro av övergången till ett nytt lönesystem och 30 000 euro av utgifter för de förberedelser som vidtas år 2004 för in-

rättande av EU:s kemikaliemyndighet i Helsingfors.

2004 III tilläggsb.	43 000
2004 I tilläggsb.	82 000
2004 budget	19 901 000
2003 bokslut	21 430 000
2002 bokslut	17 484 000

### 99. Statsrådets övriga utgifter

59. *Bidrag i anslutning till utbetalningen av ett internationellt teknologipris* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 1 000 000 euro.

Anslaget får användas som bidrag för utbetalningen av det s.k. millenniumpriset, som är ett internationellt teknologipris på hög nivå.

Av det tvååriga reservationsanslag på 2 000 000 euro som i den första tilläggsbudgeten för 2003 beviljats under moment 23.99.59 och överförts till år 2004 återtas resterande 1 000 000 euro.

*Förklaring:* I den första tilläggsbudgeten för 2003 beviljades ett tvåårigt reservationsanslag under moment 99.23.59. Motsvarande anslag i denna tilläggsbudget beviljas som ett treårigt reservationsanslag. Millenniumpriset delades ut första gången våren 2004. Avsikten är att priset nästa gång skall delas ut år 2006, då också utbetalningen av bidraget aktualiseras. Återtagandet av anslaget har beaktats i inkomsterna under moment 12.39.04.

2004 III tilläggsb.	1 000 000
2003 bokslut	2 000 000

## Huvudtitel 24

### UTRIKESMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Utrikesförvaltningen

<p>74. <i>Husbyggen</i> (reservationsanslag 3 år) Under momentet beviljas ett tillägg av 1 650 000 euro. Tilläggsanslaget får hänföras till punkt 1. Nybyggnadsprojekt S:t Petersburg i dispositionsplanen. Det preciserade kostnadsförslaget för projektet är 19 550 000 euro, d.v.s. 4 206 euro/m<sup>2</sup>. <i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av att kostnadsförslaget för kansliprojektet vid generalkonsulatet i S:t Petersburg ökat. Ökningen av kostnadsförslaget med 1,65 miljoner euro jämfört med budgeten för 2003 beror på avbrott i arbetet som förorsakats av omständigheter utanför beställarens och entreprenörens kontroll samt på en oförutsedd tillämpning av lokalt mervärdesskatteförfarande. För projektet har tidigare beviljats 17 900 000 euro.</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">1 650 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">4 205 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">7 000 000</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">10 566 000</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	1 650 000	2004 budget	4 205 000	2003 bokslut	7 000 000	2002 bokslut	10 566 000	
2004 III tilläggsb.	1 650 000									
2004 budget	4 205 000									
2003 bokslut	7 000 000									
2002 bokslut	10 566 000									
<p>76. <i>Anskaffning av fastigheter och lokaler</i> (reservationsanslag 3 år) Under momentet beviljas ett tillägg av 8 000 000 euro. <i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av inlösandet av tjänstebostaden för ambassadören vid Finlands ambassad i Peking och av besittningsrätten för ambassadens tomt för 70 år framöver. Arealen för tjänstebostadsfastighetens tomt är 6 154 m<sup>2</sup> och huvudbyggnadens areal är 1 891,9 m<sup>2</sup>.</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">8 000 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">1 850 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">2 364 000</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">3 364 000</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	8 000 000	2004 budget	1 850 000	2003 bokslut	2 364 000	2002 bokslut	3 364 000	
2004 III tilläggsb.	8 000 000									
2004 budget	1 850 000									
2003 bokslut	2 364 000									
2002 bokslut	3 364 000									

#### 30. Internationellt bistånd

<p>66. <i>Egentligt bistånd</i> (reservationsanslag 3 år) Från momentet avdras 155 000 euro. Avdraget hänförs till punkt 4. Bistånd som inte fördelats på olika länder i dispositionsplanen.</p>	<p><i>Förklaring:</i> Det minskade behovet av anslag beror på de ändringar i grunderna för användning av anslaget som gjorts under momentet. Ett tillägg av 155 000 euro motsvarande det avdrag som görs till följd av ändringarna</p>
--	--

i grunderna för användning görs under moment 2004 III tilläggsb.	-155 000	
24.99.25.	2004 I tilläggsb.	—
	2004 budget	409 955 000
	2003 bokslut	371 246 000
	2002 bokslut	366 739 000

### 99. Övriga utgifter inom utrikesministeriets förvaltningsområde

22. *Utgifter för underhåll av de finska fredsbevarande styrkorna* (förslagsanslag) Dessutom ändras dispositionsplanen under momentet som följer:  
 Under momentet beviljas ett tillägg av 1 897 000 euro.

#### Ändringar i dispositionsplanen (euro)

	Ursprunglig dispositionsplan	I tilläggsb., förändring +/-	III tilläggsb., förändring +/-	Ändrad dispositionsplan
01. Utgifter för Finlands FN-avdelning på Cypern (UNFICYP-operationen)	212 000	-	+5 000	217 000
02. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Etiopien-Eritrea (UNMEE-operationen)	5 200 000	+3 830 000	-340 000	8 690 000
03. Utgifter för den fredsbevarande operationen i Liberia (UNMIL-operationen)	-	+189 000	-	189 000
04. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Kosovo (KFOR-operationen)	30 249 000	+2 634 000	-200 000	32 683 000
05. Gemensamma utgifter	1 621 000	+421 000	+332 000	2 374 000
06. Utgifter för Finlands avdelning i Makedonien i det forna Jugoslavien (EUF-operationen)	80 000	-	-60 000	20 000
07. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Bosnien-Hercegovina (operation ALTHEA/EUFOR)	-	-	+2 210 000	2 210 000
08. Utgifter för Finlands avdelning i Afghanistan (ISAF-operationen)	3 808 000	+1 132 000	-50 000	4 890 000
09. I reserv för merutgifter för pågående operationer eller för förlängning av dem, för eventuella nya fredsbevarande operationer samt för andra utgifter för den fredsbevarande verksamheten	10 801 000	-10 601 000	-	200 000
<b>Sammanlagt</b>	<b>51 971 000</b>	<b>-2 395 000</b>	<b>+1 897 000</b>	<b>51 473 000</b>

*Förklaring:* Finland deltar från och med september 2004 i den EU-ledda operationen ALTHEA i Bosnien-Hercegovina med en ny fredsbevarande styrka på 185 personer samt en separat genomförandeavdelning på 26 personer. På grund av detta fogas till dispositionsplanen under momentet en punkt 07. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Bosnien-Hercegovina (operation ALTHEA/EUFOR). Operationen förorsakar under år 2004 utgifter till ett belopp av sammanlagt 2 542 000 euro, varav 2 210 000 euro som föränleds av löneutgifter och andra personalutgifter hänförs till punkt 07. i dispositionsplanen, och 332 000 euro som föränleds av utgifter för utbildning av den fredsbevarande styrkan och för utbildning i samband med inrättandet av ett separat byggförband hänförs till punkt 05. Gemensamma utgifter i dispositionsplanen. Av det behov av tilläggsanslag på sammanlagt 2 547 000 euro som föränleds av ökningen i löneutgifterna för den nya fredsbevarande styrkan och för UNFICYP-operationen finansieras 650 000 euro med inbesparingar under punkterna 02. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Etiopien-Eritrea (UNMEE-operationen), 04. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Kosovo (KFOR-operationen), 06. Utgifter för Finlands avdelning i Makedonien i det forna Jugoslavien (EUF-operationen) och 08. Utgifter för Finlands avdelning i Afghanistan (ISAF-operationen) i dispositionsplanen.

2004 III tilläggsb.	1 897 000
2004 I tilläggsb.	-2 395 000
2004 budget	51 971 000
2003 bokslut	47 889 858
2002 bokslut	45 807 804

*25. Civilpersonalens deltagande i krishantering (förslagsanslag)*

Under momentet beviljas ett tillägg av 155 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av de ändringar i grunderna för användning av anslaget som gjorts under moment 24.30.66.

2004 III tilläggsb.	155 000
2004 budget	10 363 000
2003 bokslut	10 925 237
2002 bokslut	7 925 688

*66. Vissa medlemsavgifter och finansiella bidrag (förslagsanslag)*

Under momentet beviljas ett tillägg av 10 000 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av en ökning av Finlands finansiella bidrag till FN:s fredsbevarande styrkor samt av frivillig finansiering av FN:s säkerhetsstyrka i Irak.

2004 III tilläggsb.	10 000 000
2004 budget	67 723 000
2003 bokslut	62 082 567
2002 bokslut	57 219 482

## Huvudtitel 25 JUSTITIEMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 01. Ministeriet och myndigheter i samband med det

29. *Särskilda utgifter* (förslagsanslag)  
Under momentet beviljas ett tillägg av 600 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av en ökning av utgifterna för undersökning av olyckor.

2004 III tilläggsb.	600 000
2004 budget	500 000
2003 bokslut	1 975 750
2002 bokslut	2 827 339

51. *Vissa ersättningar och understöd som betalas av staten* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 350 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av en utgift av engångsnatur som är avsedd att minska anhopningen av brottsskadeersättningsärenden som skall behandlas.

2004 III tilläggsb.	1 350 000
2004 budget	9 100 000
2003 bokslut	10 468 718
2002 bokslut	8 728 408

### 10. Domstolsväsendet

23. *Omkostnader för övriga domstolar* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 363 000 euro.

*Förklaring:* Av tilläggsanslaget föranleds 159 000 euro av löner som utbetalas retro-

aktivt på basis av arbetsdomstolens dom och 204 000 euro av löner som betalas för år 2004.

2004 III tilläggsb.	363 000
2004 budget	196 563 000
2003 bokslut	189 533 000
2002 bokslut	181 116 000

#### 40. Exekutionsväsendet

21. *Exekutionsväsendets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 250 000 euro.

*Förklaring:* Av tilläggsanslaget föransleds 750 000 euro av utgifter av engångsnatur som föransleds av dröjsmål i ibruktagandet av exekutionsväsendets nya datasystem, och 500 000 euro av utgifter av engångsnatur som

föransleds av dröjsmål i ibruktagandet av rättst-registercentralens system för verkställighet av domar i brottmål.

2004 III tilläggsb.	1 250 000
2004 budget	78 937 000
2003 bokslut	78 568 000
2002 bokslut	77 160 000

#### 50. Verkställighet av straff

21. *Omkostnader för verkställighet av straff* (reservationsanslag 2 år)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att av anslaget även får användas ett belopp av högst 30 000 euro till utgifter som föransleds av smärre byggnadsinvesteringar i anslutning till arbetsverksamheten.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	180 403 000
2003 bokslut	173 640 000
2002 bokslut	166 580 000

## Huvudtitel 26 INRIKESMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 07. Häradena

<p>21. <i>Häradsämbetenas omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 100 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föränleds av utgifter av engångsnatur för häradsämbetenas lokaler.</p>	<p>2004 III tilläggsb.</p> <p>2004 budget</p> <p>2003 bokslut</p> <p>2002 bokslut</p>	<p>100 000</p> <p>43 885 000</p> <p>43 387 000</p> <p>40 494 000</p>
--	---	--

### 75. Polisväsendet

<p>21. <i>Polisväsendets omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 900 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Av behovet av tilläggsanslag föränleds 750 000 euro av utgifter som följer av det preciserande tjänstekollektivavtalet och 150 000 euro av en utgift av engångsnatur som föränleds av en effektivisering av trafikövervakningen.</p>	<p>2004 III tilläggsb.</p> <p>2004 I tilläggsb.</p> <p>2004 budget</p> <p>2003 bokslut</p> <p>2002 bokslut</p>	<p>900 000</p> <p>300 000</p> <p>553 089 000</p> <p>532 221 000</p> <p>503 560 000</p>
---	--	--

### 80. Räddningsväsendet

<p>21. <i>Räddningsväsendets omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 215 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föränleds av kostnader av engångsnatur som verksamheten medför.</p>	<p>2004 III tilläggsb.</p> <p>2004 budget</p> <p>2003 bokslut</p> <p>2002 bokslut</p>	<p>215 000</p> <p>43 549 000</p> <p>35 584 000</p> <p>30 054 000</p>
--	---	--



## 90. Gränsbevakningsväsendet

70. *Anskaffning av luft- och bevakningsfarkoster* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 284 000 euro.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så att av anslaget får användas 2 957 000 euro för betalning av utgifterna för den beställningsfullmakt som beviljades i budgeten för 2000 för anskaffning av två bevakningsfartyg samt vid behov till utgifter enligt leveransavtalet som föranleds av ändringar i index och valutakurser.

*Förklaring:* Beställningsfullmakten efter den första tilläggsbudgeten var 2 673 000 euro. Ökningen i fullmakten och anslaget är 284 000 euro. Tilläggsanslaget är avsett att användas för utgifter enligt leveransavtalet som föranleds av ändringar i index i fråga om de utgifter vilka föranleddes av den beställnings-

fullmakt som beviljades i budgeten 2000 för anskaffning av två bevakningsfartyg.

2004 III tilläggsb.	284 000
2004 I tilläggsb.	151 000
2004 budget	8 522 000
2003 bokslut	13 305 000
2002 bokslut	4 884 000

74. *Husbyggen* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 550 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att kostnaderna för byggandet av Porkkala sjöbevakningsstation stigit.

2004 III tilläggsb.	550 000
2004 budget	1 262 000
2003 bokslut	1 784 000
2002 bokslut	1 262 000

## 98. Utveckling av regionerna

43. *Landskapsutvecklingspengar* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 700 000 euro.

*Förklaring:* Tilläggsanslaget är avsett att användas såsom en utgift av engångsnatur för understöd till anskaffningen av informationssystem som föranleds av förvaltningsförsoket i Kajanaländ.

2004 III tilläggsb.	1 700 000
2004 budget	33 900 000
2003 bokslut	19 800 000
2002 bokslut	16 591 000

61. *Europeiska regionala utvecklingsfondens deltagande i EU:s strukturfondsprogram* (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet ändras så att bevilningsfullmakten ökar från 128 631 000 euro till 128 741 000 euro. Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

*Förklaring:* Ökningen av bevilningsfullmakten med 110 000 euro föranleds av budgeteringen av resultatreserven i fråga om det tekniska biståndet för mål 2 -programmen.

Bevilningsfullmakten för år 2004 beräknas orsaka utbetalningar till ett belopp av 30 717 000 euro år 2004, 48 255 000 euro år 2005, 40 675 000 euro år 2006 och 9 094 000 euro år 2007.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	135 354 000
2003 bokslut	107 064 551
2002 bokslut	112 537 166

62. Statlig medfinansiering för inrikesministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet ändras så att bevilningsfullmakten ökar från 28 888 000 euro till 28 964 000 euro. Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

*Förklaring:* Ökningen av bevilningsfullmakten med 76 000 euro föranleds av budgeteringen av resultatreserven i fråga om det tekniska biståndet för mål 2 programmen.

Bevilningsfullmakten för år 2004 beräknas orsaka utbetalningar till ett belopp av 11 015 000 euro år 2004, 9 887 000 euro år 2005 och 8 062 000 euro år 2006.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	27 845 000
2003 bokslut	23 088 338
2002 bokslut	24 282 709

## Huvudtitel 27 FÖRSVARSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 01. Försvarsministeriet

19. Mervärdesskatteutgifter inom försvarsministeriets förvaltningsområde (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 061 000 euro.

*Förklaring:* Av behovet av tilläggsanslag föränleds 718 000 av mervärdesskattepliktiga materielutgifter för operation ALTHEA, vilka budgeterats under moment

27.30.22, och 343 000 euro av ökningen i bruttoutgifterna under det nettobudgeterade inkomstmomentet 12.27.20.

2004 III tilläggsb.	1 061 000
2004 I tilläggsb.	26 400 000
2004 budget	172 500 000
2003 bokslut	190 476 380

### 10. Försvarsmakten

16. Anskaffning av försvarsmateriel (reservationsanslag 3 år)

Grunderna för användningen av den beställningsfullmakt om 168 000 000 euro som i statsbudgeten för 2003 beviljades för utvecklande av Finlands krigsekonomiska beredskap (STALVA) ändras så, att beställningsfullmakten får användas för anskaffning av utlandstillverkade bärgranater för artilleri och granatkastare, under förutsättning att den inhemska försvarsmaterielindustrin då detta är ändamålsenlig är komponenttillverkare i dessa anskaffningar. Maximibeloppet för beställningsfullmakten och den tidsmässiga fördelningen av utgifterna förblir oförändrade.

*Förklaring:* Grunderna för användningen av beställningsfullmakten för utvecklande av Finlands krigsekonomiska beredskap

(STALVA) måste revideras eftersom anskaffningen av bärgranater hos inhemska leverantörer på det sätt som förutsätts i de nuvarande grunderna för användningen av STALVA-beställningsfullmakten inte går att genomföra på ett lönsamt sätt. Grunderna för anskaffning av ammunition för artilleri och granatkastare är större eldverkan genom större räckvidd, precision och eldhastighet samt det kvantitativa behovet i fråga om ammunitionsförbrukningen i utbildning och i krigstida förhållanden. Den inhemska ammunitionsindustrin anser det inte vara ändamålsenligt att med de ammunitions mängder som anskaffningsplanen förutsätter bygga en monteringslinje för bärgranater i Finland. Försörjningsberedskapen förutsätter inte att bärgranaterna monteras i Finland. Bärgranater för artilleri och granatkastare anskaffas

till ett sammanlagt belopp av 19 000 000 euro.	2004 III tilläggsb.	—
Komponenttillverkningen inom den inhemska försvarsmaterielindustrin kommer att stå för ca 40 % av bärgranaternas totala anskaffningsvärde.	2004 I tilläggsb.	-1 035 000
	2004 budget	572 600 000
	2003 bokslut	519 000 000
Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.	2002 bokslut	516 696 000

### 30. Internationell fredsbevarande verksamhet

22. *Utrustnings- och förvaltningsutgifter för fredsbevarande verksamhet (förslagsanslag)* Dessutom ändras dispositionsplanen under momentet som följer:

Under momentet beviljas ett tillägg av 5 321 000 euro.

#### Ändring av dispositionsplanen (euro)

	Ursprunglig dispositionsplan	I tilläggsb., förändring +/-	III tilläggsb., förändring +/-	Ändrad dispositionsplan
01. Utgifter för militärobservatörsverksamheten	2 509 000	-	-	2 509 000
02. Utgifter för Finlands FN-avdelning på Cypern (UNFICYP-operationen)	50 000	+10 000	-	60 000
03. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Etiopien-Eritrea (UNMEE-operationen)	3 476 000	+1 821 000	-	5 297 000
04. Utgifter för den fredsbevarande operationen i Liberia (UNMIL-operationen)	-	+37 000	-	37 000
05. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Kosovo (KFOR-operationen)	14 406 000	+6 648 000	-	21 054 000
06. Gemensamma utgifter	1 152 000	-	+168 000	1 320 000
07. Programmet för utvecklande av styrkor för krishantering	16 000 000	-	-	16 000 000
08. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Bosnien-Hercegovina (operation ALTHEA/EUFOR)	-	-	+5 321 000	5 321 000
10. Utgifter för Finlands avdelning i Afghanistan (ISAF-operationen)	3 599 000	+2 753 000	-	6 352 000
20. I reserv för merutgifter för pågående operationer och för förlängning av dem samt för eventuella nya fredsbevarande operationer	2 232 000	-1 888 000	-168 000	176 000
<b>Sammanlagt</b>	<b>43 424 000</b>	<b>+9 381 000</b>	<b>+5 321 000</b>	<b>58 126 000</b>

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av att Finland från och med september 2004 deltar i den EU-ledda operationen ALTHEA i Bosnien-Hercegovina med en ny fredsbevarande styrka på 185 personer samt en separat genomförandeavdelning på 26 personer. På grund av detta fogas till dispositionsplanen under momentet en punkt 08. Utgifter för Finlands fredsbevarande styrka i Bosnien-Hercegovina (operation ALTHEA/EUFOR). De avslutade operationerna UNIFIL, SFOR

och EUF föränleder i dispositionsplanen under punkt 06. Gemensamma utgifter ett tilläggsbehov om 168 000 euro, som finansieras med de anslag som finns i reserv under punkt 20.

2004 III tilläggsb.	5 321 000
2004 I tilläggsb.	9 381 000
2004 budget	43 424 000
2003 bokslut	50 989 624
2002 bokslut	24 465 883

## 99. Övriga utgifter inom försvarsministeriets förvaltningsområde

41. Stöd för VPU Beklädnadsfabrik Ab (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas 2 700 000 euro.

Anslaget får användas till att betala stöd till VPU Beklädnadsfabrik Ab för säkerställandet av en behärskad avveckling av bolagets verksamhet genom åtgärder som underlättar bolagets finansiella ställning, såsom till att betala amorteringar och räntor på bolagets lån och andra skulder som förfallit samt till lön för uppsägningstiden för arbetstagarna, till den del bolagets egna tillgångar inte räcker till för att betala dessa utgifter.

*Förklaring:* Statens beklädnadsfabrik är ett 80 år gammalt företag inom beklädnadsindustrin som verkat under försvarsministeriet som ett statligt industriföretag och från och med 1995 som ett aktieföretag under namnet VPU Beklädnadsfabrik Ab (VPU). Statens ägarandel i VPU är 100 %. Till bolagets verksamhetsområde hör utvecklande, tillverkning och försäljning av tjänstedräkter och arbets- och fritidskläder. Bolagets verksamhet baserar sig på marknadsvillkor och beställningarna från statsförvaltningen på konkurrensutsättning. VPU har produktion både i Finland och i Estland. Till följd av produktionen av tjänstedräkter har VPU relativt stor tillverkning i Finland jämfört med konkurrenterna. VPU har också i jämförelse med konkurrenternas verksamhetsmodell ett tungrovt butiksnät. Tjänstedräkternas betydelse för försvarsmakten har

minskat och övriga tjänstedräktsanvändare har övergått till att anlita andra leverantörer.

Vid utgången av 2003 var antalet anställda 112 (inkl. 20 deltidsanställda butikarbetare). Största delen av de anställda är omkring 50 år och ett litet antal av dem går i pension inom kort. 50 % av personalen arbetar i butikerna och 30 % i produktionen. Dessutom arbetar i Estland ca 35 personer i produktionen.

Bolagets ekonomiska situation har under de senaste åren hela tiden försvagats. Omsättningen sjönk under åren 2001—2003 med i genomsnitt ca 5 %. Under åren 2001—2003 gjorde VPU inte en enda gång vinst och bolagets förluster under de senaste tolv månaderna uppgår till ca 1 miljon euro. Efterfrågan på produkterna har sjunkit och man har inte lyckats anpassa verksamheten till mindre volymer.

Bolagets styrelse har utrett möjligheterna att finna köpare för bolagets olika funktioner och tillgångar, tillsvidare dock utan resultat. Det är inte ändamålsenligt att driva VPU i konkurs. Därför har man fattat beslutet om en stegvis nedläggning av VPU, eftersom det inte finns förutsättningar att fortsätta bolagets självständiga verksamhet. Ur arbetstagarnas synvinkel är en stegvis avveckling av bolagets verksamhet en betydligt förmånligare lösning än en konkurs, eftersom man då i normala fall kan säkerställa att arbetstagarna får lön för sex månaders uppsägningstid.

Samarbetsförhandlingarna, som gällde samtliga anställda vid bolaget, inleddes i juli, och efter att förhandlingarna slutförts sades hela personalen upp i augusti. Det beräknas att det till den stegvisa nedläggningen av bolaget enligt de uppgifter som nu finns tillgängliga behövs stödfinansiering till ett belopp av 2,7 miljoner euro. Man har försökt göra en realistisk bedömning av behovet av stödfinansiering på så sätt att de mål som uppställts för bolagets egna realiseringsåtgärder går att uppnå.

Avsikten är att bolaget försätts i likvidation när den stegvisa nedläggningen slutförts i slutet av februari 2005. Efter likvidationen återbördas överblivna tillgångar till staten och bolaget upplöses.

2004 III tilläggsb. 2 700 000

95. *Kursfluktuationer* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 60 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av kursförluster vid faktureringen av utgifterna för de finska fredsbevarande styrkorna vilka beror på den försvagade valutakursen för den amerikanska dollarn.

2004 III tilläggsb. 60 000

2004 budget 10 000

2003 bokslut 18 489

2002 bokslut 7 898

## Huvudtitel 28

### FINANSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Finansministeriet

Statsrådet kan besluta om sådana ägararrangemang till följd av vilka staten avstår från sitt ägande i HAUS kehittämiskeskus Oy.

*Förklaring:* Statens ägarandel av HAUS kehittämiskeskus Oy är 60 % av såväl aktierna som de röster som aktierna medför. Statsrådet har för närvarande rätt att avstå från sitt ägande av aktier i HAUS kehittämiskeskus Oy så, att statens ägarandel är minst 34 %.

22. *Statsrådets dataadministrationsenhets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 400 000 euro.

Dessutom ändras anslaget under momentet till nettoanslag på det sättet att såsom inkomster som skall nettointäktsföras beaktas inkomsterna av samfinansierade projekt.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av utvecklandet och förnyandet av de system som är i sambruk inom statsrådet samt av att tidtabellen för förnyandet av program-, databas- och operativsystemmiljön för syste-

men aktualiserats snabbare än planerat år 2004. Det föreslås att i anslaget för 2005 görs motsvarande avdrag i kompletteringspropositionen till budgeten för 2005. Bruttoutgifterna av samarbetet beräknas uppgå till 2,9 miljoner euro och motsvarande inkomster till 0,2 miljoner euro under budgetåret.

2004 III tilläggsb.	400 000
2004 budget	7 352 000
2003 bokslut	7 298 000
2002 bokslut	5 560 000

#### 05. Statskontoret

21. *Statskontorets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 2 300 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att de ändringar som gjorts i pen-

sionslagstiftningen förs in i datasystemen. De totala kostnaderna för de ändringar som görs i datasystemen samt hur de fördelar sig på olika år har inte kunnat uppskattas tillräckligt noggrant eftersom ändringarna av pensionslagen slutfördes först under innevarande år.

2004 III tilläggsb.	2 300 000
2004 budget	39 214 000
2003 bokslut	37 469 000
2002 bokslut	33 562 000

### 07. Pensioner och ersättningar som staten betalar ut

<i>05. Ordinarie pensioner, familjepensioner och rehabiliteringsstöd (förslagsanslag)</i>	2004 III tilläggsb.	-58 120 000
Från momentet avdras 58 120 000 euro.	2004 budget	2 928 120 000
<i>Förklaring:</i> Avdraget är en följd av att prognosen över pensionsutgifter minskat.	2003 bokslut	2 750 855 754
	2002 bokslut	2 644 059 704

#### Avdrag €

Pensioner, rehabiliteringsstöd och familjepensioner beviljade på grund av statsanställning	-40 470 000
Pensioner, rehabiliteringsstöd och familjepensioner på grund av anställning hos kommun, församling och enskild samt motsvarande pensioner vid statsunderstödda institutioner	-16 030 000
Pensioner och familjepensioner till riksdagsledamöter	-180 000
Pensioner, rehabiliteringsstöd och familjepensioner vid affärsverk och statens affärsdrivande ämbetsverk och inrättningar	-1 440 000
<b>Sammanlagt</b>	<b>-58 120 000</b>

*06. Extra pensioner (förslagsanslag)*  
Från momentet avdras 2 000 000 euro.  
*Förklaring:* Avdraget är en följd av att pensionsutgiftsprognosen över tidigare beviljade extra pensioner har minskat.

2004 III tilläggsb.	-2 000 000
2004 budget	21 546 000
2003 bokslut	18 976 365
2002 bokslut	18 873 824

### 39. Vissa överföringar till landskapet Åland

<i>30. Avräkning till Åland (förslagsanslag)</i>	2004 III tilläggsb.	7 000
Under momentet beviljas ett tillägg av 7 000 euro.	2004 II tilläggsb.	960 000
<i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av en ökning av de inkomster som uppskattats i statsbudgeten för 2004 och vilka ligger till grund för självstyrelselagen för Åland (1144/1991).	2004 I tilläggsb.	3 277 000
	2004 budget	161 060 000
	2003 bokslut	164 789 258
	2002 bokslut	157 495 354



**40. Tullverket**

21. <i>Tullverkets omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år)	2004 III tilläggsb.	4 800 000
	2004 I tilläggsb.	300 000
Under momentet beviljas ett tillägg av 4 800 000 euro.	2004 budget	125 967 000
	2003 bokslut	123 038 000
<i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av de ändringar som den nya bilskattelagen medför i fråga om beskattningen av begagnade bilar som införs i landet.	2002 bokslut	112 234 000

**52. Statistikcentralen**

21. <i>Statistikcentralens omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år)	uppgiftsregister och av insamling av yrkesuppgifter för innevarande år.	
Under momentet beviljas ett tillägg av 120 000 euro.	2004 III tilläggsb.	120 000
<i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av inrättandet av ett statistiskt yrkes-	2004 budget	40 614 000
	2003 bokslut	38 051 000
	2002 bokslut	36 458 000

**80. Förnyande av förvaltningen och vissa stödåtgärder inom personalförvaltningen**

20. <i>Utvecklings- och utbildningsverksamhet</i> (reservationsanslag 3 år)	<i>Förklaring:</i> Tillägget föranleds av de löne- och andra konsumtionsutgifter för personal inom ramen för servicecentralprojektet i anslutning till det utvecklingsprojekt för ekonomi- och personalförvaltning som genomförs inom statsförvaltningen.	
Under momentet beviljas ett tillägg av 2 000 000 euro.	2004 III tilläggsb.	2 000 000
Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att anslaget får användas till avlönande av personal motsvarande sju årsverken i tidsbundna uppgifter.	2004 budget	1 676 000
Anslaget under momentet ombildas till ett treårigt reservationsanslag.	2003 bokslut	3 406 000
	2002 bokslut	3 696 000

**99. Övriga utgifter inom finansministeriets förvaltningsområde**

63. <i>På grund av befrielse från skatt återbetalda skatter</i> (förslagsanslag)	<i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av att de återbäringsräntor i anslutning till skatter, tullar och andra avgifter som Tullen återbetalat har ökat.	
Under momentet beviljas ett tillägg av 8 500 000 euro.		

50

**28.99**

2004 III tilläggsb.	8 500 000
2004 budget	5 000 000
2003 bokslut	9 028 151
2002 bokslut	3 334 554

## Huvudtitel 29

### UNDERVISNINGSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Undervisningsministeriet

21. *Undervisningsministeriets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 625 000 euro.

Vidare kompletteras motiveringen till momentet så, att under 2004 får ingås hyresavtal gällande undervisningsministeriets lokaler så, att staten efter år 2006 föränleds en ökning av nettoutgifterna motsvarande högst 500 000 euro på årsnivå.

*Förklaring:* Av behovet av tilläggsanslag föränleds 325 000 euro av den ökning av hyresutgifter och andra omkostnader som följer av flyttningen till lokalerna vid Sjötullsgatan 1 samt 300 000 euro av kostnader som föränleds av arrangemang som hänför sig till kostnaderna för ersättande lokaler, flyttningar och andra tillfälliga arrangemang på grund av ombyggnaden av lokalerna vid Sjötullsgatan 10. Fullmakten gällande hyresavtalen föränleds av den ökning av hyres- och energiutgifterna som följer av ombyggnaden av lokalerna vid Sjötullsgatan 10.

2004 III tilläggsb.	625 000
2004 I tilläggsb.	132 000
2004 budget	21 042 000
2003 bokslut	19 833 000
2002 bokslut	19 413 000

50. *Vissa understöd (fast anslag)*

Under momentet beviljas ett tillägg av 17 000 euro under punkten Svenska Finlands folkting i dispositionsplanen.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av betalning av sista raten av det lagstadgade statsunderstödet till Svenska Finlands folkting år 2003.

2004 III tilläggsb.	17 000
2004 budget	503 000
2003 bokslut	502 330
2002 bokslut	503 000

62. *Statlig medfinansiering för undervisningsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 5 000 000 euro.

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så att bevillningsfullmakten ökar från 71 052 000 euro till 71 060 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av att utbetalningarna av förbindelser för åren 2001—2003 är större än beräknat år 2004.

Ökningen av bevillningsfullmakten med 8 000 euro föränleds av budgeteringen av re-

sultatreserven i fråga om det tekniska biståndet för mål 2 -programmen.	2004 III tilläggsb.	5 000 000
	2004 I tilläggsb.	—
Bevillningsfullmakten för år 2004 beräknas orsaka utbetalningar till ett belopp av 16 137 000 euro år 2004, 33 059 000 euro år 2005 och 21 864 000 euro år 2006.	2004 budget	70 992 000
	2003 bokslut	55 548 985
	2002 bokslut	54 174 490

## 08. Internationellt samarbete

22. <i>Omkostnader för Institutet för Ryssland och Östeuropa</i> (reservationsanslag 2 år)	2004 III tilläggsb.	98 000
	2004 budget	787 000
Under momentet beviljas ett tillägg av 98 000 euro.	2003 bokslut	768 000
	2002 bokslut	751 000

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att institutets bibliotekssystem förnyas.

## 10. Undervisning och forskning vid universitet

21. *Universitetens omkostnader* (reservationsanslag 3 år)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att Tammerfors tekniska universitet får överlåta 150 aktier som det förvaltar i Tampereen Teknologikeskus Oy till Finn-Medi Invest Oy. Universitetet får som fusionsvederlag ta emot 1 371 aktier i Finn-Medi Invest Oy.

*Förklaring:* Tampereen Teknologikeskus Oy och Tampereen Teollisuuskiinteistö Oy kommer under 2004 att fusioneras med Finn-Medi Invest Oy. I samband med fusionen ändras namnet Finn-Medi Invest Oy till Tampere Science Parks Oy. Tammerfors stad kommer med en andel om 95,83 procent att vara den största ägaren i det bolag som bildas genom fusionen. Tammerfors tekniska universitets ägarandel är 0,20 procent.

Bolagsstyrelserna i de bolag som fusioneras har beslutat föreslå fusionering, eftersom man genom att slå samman bolagens balansräkningar och kunnande inom fastighetsbranschen får till stånd en helhet som resulterar i ett bolag som på ett centraliserat sätt och med bredare resurser stöder Tammerfors stads närings-

politik och som genom att låta bygga, äga och förvalta fastigheter kan skapa verksamhetsmiljöer som stöder företagsverksamheten på ett mångsidigt sätt.

Vid fusionen ges bolagens aktieägare som fusionsvederlag aktier till värdet 16,82 euro i förhållande till deras ägarandelar av de sammanlagt 553 600 aktier vilka emitteras i samband med det övertagande bolagets nyteckning. Fusionsvederlaget har räknats ut på basis av bolagens bokslut av den 31 december 2003 så, att det egna kapitalet i de bolag som fusioneras har räknats ihop och ställts i relation till ägarandelarna. Vid beräkningen av ägarandelarna har dessutom beaktats verkningarna av det övertagande bolagets aktier i de bolag som fusioneras.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	1 196 449 000
2003 bokslut	1 142 175 000
2002 bokslut	1 090 201 068

24. *Övningsskolornas omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att under 2004 får ingås sådana hyresavtal som ökar andelen lokaler för övningsskolorna och som föranleder utgifter först efter 2004 så att ökningen av nettoutgifterna är högst 340 000 euro på årsnivå.

*Förklaring:* Hyresfullmakten har riktats till hyrande av nya lokaler till övningsskolan vid Joensuu universitet. På grund av lokal-

projektet föranleds övningsskolan vid Joensuu universitet extra hyresutgifter om 340 000 euro på årsnivå.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	70 556 000
2003 bokslut	68 902 000
2002 bokslut	67 144 000

#### 40. Allmänbildande utbildning

25. *Utvecklande av den allmänbildande utbildningen* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 300 000 euro.

*Förklaring:* Med anslaget slutförs förnyandet av studentexamensnämndens datasystem.

2004 III tilläggsb.	300 000
2004 budget	1 899 000
2003 bokslut	1 679 000
2002 bokslut	1 703 000

#### 70. Studiestöd

58. *Understöd för ersättning av hyreskostnader* (fast anslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 108 000 euro.

Dessutom ändras dispositionsplanen under momentet som följer:

##### Tillägg till dispositionsplanen, euro

	Ursprunglig dispositionsplan	Tillägg	Ändrad dispositionsplan
Studenternas hälsovårdsstiftelse	1 460 000	+86 000	1 546 000
Bostadsorganisationerna för studerande	1 178 000	+22 000	1 200 000
<b>Sammanlagt</b>	<b>2 638 000</b>	<b>+108 000</b>	<b>2 746 000</b>

*Förklaring:* Av behovet av tilläggsanslag föranleds 86 000 euro av hyresutgifterna för de nya lokalerna vid Studenternas hälsovårdsstiftelse i Villmanstrand och 22 000 euro av att hyrorna för Senatfastigheters bostadsorganisationer för studerande har preciserats.

2004 III tilläggsb.	108 000
2004 budget	2 638 000
2003 bokslut	1 460 000
2002 bokslut	1 244 757

## 90. Konst och kultur

22. *Statens konstmuseums omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 232 000 euro.

*Förklaring:* Av behovet av tilläggsanslag föränleds 132 000 euro av indexhöjningar i fastigheternas hyror och 100 000 euro av att energikostnaderna är högre än beräknat.

2004 III tilläggsb.	232 000
2004 budget	16 445 000
2003 bokslut	16 562 000
2002 bokslut	15 641 000

51. *Stipendier åt konstnärer, författare och översättare* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 474 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag baserar sig på preciserade kalkyler enligt lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (1080/1983).

2004 III tilläggsb.	474 000
2004 budget	9 956 000
2003 bokslut	10 212 708
2002 bokslut	1 636 000

53. *Statsunderstöd för lokalkostnader* (fast anslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 12 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så att under 2004 får ingås sådana förbindelser om hyresförhöjningar gällande Finlands Nationaloperas lokaler som föränleder utgifter först efter 2007 så, att ökningen av nettoutgifterna är högst 550 000 euro på årsnivå.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av indexjustering av hyrorna. Ökningen av hyresfullmakten föränleds av en grundlig renovering av Operahuset.

2004 III tilläggsb.	12 000
2004 budget	12 495 000
2003 bokslut	12 105 104
2002 bokslut	11 916 580

54. *Statsunderstöd till lånekostnaderna för Suomen Kansallisteatteris lån för grundlig renovering* (fast anslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 39 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av att ränteutgifterna varit större än beräknat.

2004 III tilläggsb.	39 000
2004 budget	3 700 000

## Huvudtitel 30

### JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Jord- och skogsbruksministeriet

21. *Jord- och skogsbruksministeriets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 124 000 euro.

*Förklaring:* Av behovet av anslag för-  
anleds 100 000 euro av avlönan-  
det av visstids-  
anställd extra personal, vilken krävs för att an-  
sökningarna om ersättning för de skador som  
årets översvämningar förorsakat skall kunna  
behandlas i brådskande ordning. Jord- och  
skogsbruksministeriet beräknas få in ett mång-  
dubbelt antal ansökningar om ersättning för  
översvämningsskador jämfört med tidigare år  
av exceptionella översvämningar såsom år  
2000.

I budgeten för år 2004 beaktades 84 000 euro  
såsom statens andel av inkomsterna av avgif-  
terna år 2003 för tillstånd att fiska i Tana älv.  
Eftersom inkomsterna är större än beräknat är  
statens andel 108 000 euro, varav följer att ök-  
ningen av anslaget är 24 000 euro.

2004 III tilläggsb.	124 000
2004 budget	35 557 000
2003 bokslut	34 468 000
2002 bokslut	31 869 999

25. *Veterinärvård* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 600 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag  
föranleds av åtgärder för att bekämpa New-  
castle-sjuka.

2004 III tilläggsb.	600 000
2004 budget	1 330 000
2003 bokslut	1 624 115
2002 bokslut	1 178 792

48. *Ersättande av skador som förorsakats av  
exceptionella översvämningar* (reservations-  
anslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 4 000 000 euro.

Anslaget under momentet ombildas till ett  
treårigt reservationsanslag.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag  
föranleds av de skador som förorsakades av  
exceptionella översvämningar i juli-augusti  
2004. Det totala skadebeloppet uppgår enligt  
preliminära bedömningar till ca 7 200 000 eu-  
ro. Enligt lag kan högst 80 % av skadebeloppet  
ersättas. På basis av det uppskattade totalbe-  
loppet av skadorna uppgår ersättningarna till  
högst ca 5 700 000 euro. Då i budgeten för år  
2004 anvisats 841 000 euro för ersättning av  
översvämningsskador och beloppet av anslag  
som överförs från föregående år uppgår till ca  
837 000 euro finns till förfogande sammanlagt  
1 678 000 euro. Därmed är behovet av tilläggs-

anslag 4 000 000 euro. Jord- och skogsbruksministeriet beslutar närmare om ersättningsnivån efter att behandlingen av ansökningarna om ersättning för skada har avslutats och man känner till skadornas omfattning.

Genomförandet av stödsystemet förutsätter i fråga om ersättningar som betalas till lantbruksföretag kommissionens godkännande. För dessa ersättningsars vidkommande måste

kommissionen informeras om att åtgärden utgör statsstöd.

2004 III tilläggsb.	4 000 000
2004 budget	841 000
2003 bokslut	841 000
2002 bokslut	841 000

### 03. Landsbygdsnäringsnämnden och veterinärmedicinska skadenämnden

21. Nämndernas omkostnader (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 30 000 euro.

*Förklaring:* Tilläggsanslaget behövs för att trygga nämndernas verksamhetsmöjligheter.

2004 III tilläggsb.	30 000
2004 budget	624 000
2003 bokslut	608 000
2002 bokslut	596 000

### 12. Inkomststöd för jordbruket och trädgårdsodlingen och kompletterande åtgärder inom EU:s gemensamma jordbrukspolitik

44. Ersättning för skördeskador (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 9 000 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av de skördeskador som förorsakades av de exceptionellt kraftiga regnen sommaren 2004. Endast i en del av sydvästra Finland samt i Lappland var regnmängderna mindre. Skördeskador som orsakats av väta har förekommit i betydligt högre grad än normalt.

Det totala beloppet av skördeskadorna beräknas stiga till ca 21 000 000 euro, varav ersättning enligt lagen om ersättning av skördeskador beräknas bli betalad till ett belopp av ca 13 100 000 euro. Då i budgeten för år 2004 anvisats 3 400 000 euro för ersättning av skörde-

skador och beloppet av anslag som överförs från föregående år uppgår till ca 700 000 euro finns till förfogande sammanlagt 4 100 000 euro. Därmed är behovet av tilläggsanslag 9 000 000 euro.

Genomförandet av stödsystemet förutsätter i fråga om ersättningar som betalas till lantbruksföretag kommissionens godkännande. För dessa ersättningsars vidkommande måste kommissionen informeras om att åtgärden utgör statsstöd.

2004 III tilläggsb.	9 000 000
2004 budget	3 400 000
2003 bokslut	3 400 000
2002 bokslut	3 400 000



## 14. Utvecklande av gårdsbrukets struktur och landsbygden

49. Räntestöd för näringsverksamhet på landsbygden (förslagsanslag)

Från anslaget under momentet avdras 8 000 000 euro.

*Förklaring:* I budgeten för 2004 har 32 800 000 euro anvisats för räntestöd för landsbygdsnäringsarna. Till följd av den låga räntenivån och uppskjutna beslut om beviljan-

de av lån beräknas behovet av räntestöd år 2004 uppgå till 24 800 000 euro, varför ett avdrag om 8 000 000 euro kan göras i anslaget. Att lånebesluten skjuts upp beror på dröjsmål i fråga om kommissionens godkännande av förordningarna om etablerings- och investeringsstöd för Finlands del.

### Årliga utgifter som räntestödslånen åsamkar staten, mn euro

	2004	2005	2006	2007	2008	Senare år sammanlagt
Räntestödslån för tidigare år	22,2	25,0	24,0	22,5	19,8	60,2
Räntestödslån år 2004	2,6	6,9	7,1	6,8	5,2	19,8
<b>Sammanlagt</b>	<b>24,8</b>	<b>31,9</b>	<b>31,1</b>	<b>29,3</b>	<b>25,0</b>	<b>80,0</b>

2004 III tilläggsb.	-8 000 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	32 800 000
2003 bokslut	23 550 962
2002 bokslut	26 986 269

fattas till ett belopp av sammanlagt 47 899 000 euro år 2004.

*Förklaring:* Bevillningsfullmakten för 2004 är 46 499 000 euro efter den första tilläggsbudgeten. Höjningen av bevillningsfullmakten med 1 400 000 euro beror på en ombudgering av den bevillningsfullmakt som frigjorts av medel som åren 2000—2003 bundits till projekt inom ramen för det regionala programmet för utveckling av landsbygden (ALMA).

Anslaget har dimensionerats så att det motsvarar behovet under innevarande år. Eftersom behovet av anslag minskar till följd av betalningsöverföringar kan under momentet göras ett avdrag om 10 000 000 euro. Betalningsöverföringarna ökar i motsvarande grad utgifterna under de kommande åren.

61. Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbrukets deltagande i utveckling av landsbygden (förslagsanslag)

Från anslaget under momentet avdras 10 000 000 euro.

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att nya beslut om beviljande av medel får

### Användningen av bevillningsfullmakten och anslaget i olika program, mn euro

Program	Bevillningsfullmakt			Anslag		
	Budget + I tilläggsb.	III tilläggsb.	Sammanlagt	Budget + I tilläggsb.	III tilläggsb.	Sammanlagt
ALMA (EUGFJ-G)	16,005	1,400	17,405	24,473	-2,973	21,500
Mål 1 (EUGFJ-U)						
— Östra Finland	12,885	-	12,885	13,194	-0,694	12,500
— Norra Finland	7,517	-	7,517	12,011	-4,793	7,218
Leader+ (EUGFJ-U)	10,092	-	10,092	10,040	-1,540	8,500
<b>Sammanlagt</b>	<b>46,499</b>	<b>1,400</b>	<b>47,899</b>	<b>59,718</b>	<b>-10,000</b>	<b>49,718</b>

Höjningen av bevilningsfullmakten uppskattas föranleda utbetalningar till ett belopp av 350 000 euro år 2005 och 1 050 000 euro år 2006.

Motsvarande ändringar i bevilningsfullmakten och anslagen gällande den statliga medfinansieringen har gjorts under moment 30.14.62.

2004 III tilläggsb.	-10 000 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	59 718 000
2003 bokslut	37 218 104
2002 bokslut	26 226 317

62. Statlig medfinansiering för den av EU delfinansierade utvecklingen av landsbygden (reservationsanslag 3 år)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så att nya beslut om beviljande av medel får

fattas till ett belopp av sammanlagt 66 952 000 euro år 2004.

Anslaget under momentet ombildas till ett treårigt reservationsanslag.

*Förklaring:* Bevilningsfullmakten i budgeten för 2004 är 64 123 000 euro efter den första tilläggsbudgeten. Höjningen av bevilningsfullmakten med 2 829 000 euro beror på en ombudgetering av den bevilningsfullmakt som år 2004 frigjorts av medel som åren 2000—2003 bundits till projekt inom ramen för det regionala programmet för utveckling av landsbygden (ALMA).

Höjningen av bevilningsfullmakten beräknas föranleda utbetalningar till ett belopp av 707 000 euro år 2005 och 2 122 000 euro år 2006.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	89 792 000
2003 bokslut	50 742 991
2002 bokslut	38 876 667

### 31. Främjande och övervakning av skogsbruket

44. Stöd för tryggande av virkesproduktions uthållighet (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 000 000 euro.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att beslut om stöd enligt lagen om finansiering av hållbart skogsbruk (1094/1996) under 2004 får fattas för högst 67 500 000 euro, varav staten får orsakas utgifter också under senare år.

*Förklaring:* I budgeten för 2004 har anvisats en bevilningsfullmakt om 66 500 000 euro för innevarande år. Tilläggsfullmakten

och tilläggsanslaget föraleds bl.a. av åtgärder för vård av ungskog, av drivningen av energivirke och av flisframställning.

Ökningen av fullmakten föranleder inga utgifter under senare år.

2004 III tilläggsb.	1 000 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	62 895 000
2003 bokslut	69 151 993
2002 bokslut	48 102 620

#### 41. Fiskeri-, vilt- och renhushållning

42. *Ersättning för rovdjurs skadegörelse (reservationsanslag 2 år)*

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 000 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget får användas till att betala ersättning utöver tidigare beviljade ersättningar för skador som havslevande sälar orsakat fiskerinäringen under åren 2000—2001, under förutsättning att kommissionen beviljar tillstånd att betala ersättning.

*Förklaring:* År 2002 fick Finland av kommissionen tillstånd att betala ersättning för skador som orsakats av sälar åren 2000—2001 till ett belopp av 2 670 000 euro, vilket beräknats enligt den bedömning av skadorna som Finland gjort. Enligt kommissionens förordning får detta belopp överstigas med 20 procent. Ersättningen skulle betalas före den 12 maj 2003. De samtal som förts med kommissionen visar att det vore möjligt att få uppskov med tidsfristen. Skadebeloppet preciserades senare till ca 7 400 000 euro. Av ersättningsbeloppet kunde inom ramen för anslaget i budgeten endast 1 700 000 euro betalas ut, vilket utgör ca 22 % av det totala beloppet av de skador som konstaterats. Riksdagen har i samband med budgeten för år 2004 förutsatt att regeringen inleder förhandlingar med EU-kommissionen om utbetalningen av de sista ersättningsposterna i fråga om sälskadorna för åren 2000 och 2001 och föreslår i tilläggsbudgeten de tilläggsanslag som behövs för ändamålet.

2004 III tilläggsb.	1 000 000
2004 budget	2 300 000
2003 bokslut	2 300 000
2002 bokslut	2 859 000

52. *Avgifter för tillstånd till fiske i Tana älv och spöfiskeavgifter (förslagsanslag)*

Under momentet beviljas ett tillägg av 382 000 euro.

*Förklaring:* I budgeten för år 2004 bedömdes 336 000 euro inflyta i inkomster från avgifter för tillstånd att fiska i Tana älv. Enligt bokslutet för år 2003 inflöt 51 606 euro mer i inkomster än vad som uppskattades i budgeten. Efter att cirka 3/4 av inkomsterna från fisketillstånden återbetalats till delägarlagen och ägarerna av privata vattenområden är behovet av tilläggsanslag till följd av att inkomsterna är större än beräknat 27 000 euro.

I budgeten för 2004 bedömdes inkomsterna från spöfiskeavgifterna uppgå till 2 016 000 euro. Enligt bokslutet för år 2003 inflöt 323 000 euro mer i inkomster än vad som uppskattades i budgeten. Statens utgifter för uppbörden av avgiften var år 2003 31 490 euro mindre än vad som uppskattats i budgeten. Efter att inkomsterna från spöfiskeavgifterna, minskade med statens utgifter för uppbörden av avgiften och fördelningen av medlen, med stöd av 89 a § i lagen om fiske i efterskott kalenderårsvis delas ut till ägarna av vattenområden, är behovet av tilläggsanslag när det gäller inkomsterna från spöfiskeavgifterna 355 000 euro.

2004 III tilläggsb.	382 000
2004 budget	2 284 000
2003 bokslut	2 359 327
2002 bokslut	2 232 863

62. *Främjande av marknadsföringen och strukturpolitiken inom fiskerinäringen (reservationsanslag 3 år)*

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	1 000 000
2004 budget	14 289 000
2003 bokslut	14 600 000
2002 bokslut	14 514 000

## 51. Nyttjande och vård av vattentillgångarna

77. *Vattendrags- samt vatten- och avloppsarbeten* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 800 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av påskyndandet av brådskande åtgärder i syfte att genomföra en grundlig förbättring av vattendragskonstruktionerna, av planeringen av översvämningsskyddsarbeten för varje projekt, vilket visade sig vara nödvändigt efter översvämningarna på sommaren 2004, samt av brådskande vatten- och avloppsarbeten som krävs med tanke på beredskapen inför exceptionella vattensituationer. Ett särskilt behov föranleds av de grundliga förbättringar som görs i dammanläggningarna vid den konstgjorda sjön Uljua vid Siikajoki vattendrag. Genom dessa åtgärder förbättras beredskapen inför stora översvämningar. Den samskattande verkan i investeringskedet av de åtgärder som genomförs med tilläggsanslaget är inklusive samarbetsparternas andel ca 35 årsverken.

ringar som görs i dammanläggningarna vid den konstgjorda sjön Uljua vid Siikajoki vattendrag. Genom dessa åtgärder förbättras beredskapen inför stora översvämningar. Den samskattande verkan i investeringskedet av de åtgärder som genomförs med tilläggsanslaget är inklusive samarbetsparternas andel ca 35 årsverken.

2004 III tilläggsb.	1 800 000
2004 budget	14 865 000
2003 bokslut	16 565 000
2002 bokslut	14 565 000

## 61. Lantmäteriverket

40. *Utgifter för understödjande av fastighetsförrättningar* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 500 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av en utvidgning av nyskiftena. Anslaget beräknas fördela sig så, att den andel

som indrivs av sakägare är ca 630 000 euro och statens slutgiltiga utgift blir ca 870 000 euro.

2004 III tilläggsb.	1 500 000
2004 budget	3 000 000
2003 bokslut	3 000 000
2002 bokslut	2 859 000

## Huvudtitel 31

### KOMMUNIKATIONSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Kommunikationsministeriet

<p>22. <i>Forskning och utveckling</i> (reservationsanslag 3 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 17 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av ministeriets av EU beviljade betalningsandel av den andra betalningsposten för forskningsprojektet ERA-NET Transport.</p>	<p>Motsvarande inkomst har antecknats under moment 12.31.99.</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">17 000</td> </tr> <tr> <td>2004 I tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">197 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">6 850 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">8 211 000</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">9 755 000</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	17 000	2004 I tilläggsb.	197 000	2004 budget	6 850 000	2003 bokslut	8 211 000	2002 bokslut	9 755 000
2004 III tilläggsb.	17 000										
2004 I tilläggsb.	197 000										
2004 budget	6 850 000										
2003 bokslut	8 211 000										
2002 bokslut	9 755 000										

#### 24. Vägförvaltningen

<p>21. <i>Basväghållningen</i> (reservationsanslag 2 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 878 000 euro.</p> <p>Den del om 378 000 euro som är oanvänd av det tvååriga reservationsanslag om 606 264 000 euro som i budgeten för 2003 budgeterats under momentet återtas.</p> <p><i>Förklaring:</i> Av behovet av tilläggsanslag föranleds 500 000 euro av ombyggnaden av vägar som skadats av kraftiga regn och 378 000 euro av en ombudgetering av det anslag som motsvarar den nationella andel av projekt som finansieras ur EU:s regionala utvecklingsfond som är oanvänd och som budgeterats i budgeten för år 2003. Återtagandet av</p>	<p>anslaget har beaktats i de inkomster som influerar under moment 12.39.04.</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">878 000</td> </tr> <tr> <td>2004 I tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">5 000 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">583 326 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">606 262 100</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">620 917 000</td> </tr> </table> <p>76. <i>Anskaffningar av jordområden samt ersättningar enligt lagen om allmänna vägar</i> (förslagsanslag)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 1 000 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Tilläggsanslaget är avsett att användas till betalning av utgifter som föranleds av tidigläggande av vägförrättningar.</p>	2004 III tilläggsb.	878 000	2004 I tilläggsb.	5 000 000	2004 budget	583 326 000	2003 bokslut	606 262 100	2002 bokslut	620 917 000
2004 III tilläggsb.	878 000										
2004 I tilläggsb.	5 000 000										
2004 budget	583 326 000										
2003 bokslut	606 262 100										
2002 bokslut	620 917 000										

2004 III tilläggsb.	1 000 000
2004 budget	23 546 000
2003 bokslut	20 164 533
2002 bokslut	19 328 969

#### 78. Vissa vägprojekt (förslagsanslag)

Från momentet avdras 10 279 000 euro.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att Vägförvaltningen berättigas att ingå en avtalsfullmakt för 28,0 miljoner euro i stället för den under tidigare år beviljade fullmakten att sluta avtal för 27,0 miljoner euro i fråga om projektet rv 5 Jorois—Varkaus.

*Förklaring:* Höjningen av fullmakten att sluta avtal i fråga om projektet Jorois—Varkaus med 1,0 miljoner euro föranleds av röjningen av flygbomber och av att en reservland-

ningsplats tas med i projektet. Ökningen av anslaget för projektet är 2 200 000 euro.

Dessutom avdras 2 000 000 euro från projektet Lojo—Lojoåsen, 3 000 000 euro från 1:a byggnadsetappen i projektet ringvägen väster om Tammerfors och 2 000 000 euro från bygandet av en vägförbindelse till gränsstationen i Nuijamaa på grund av att byggnadet framskrider långsammare än förutsett, samt 4 979 000 euro från projektet Jyväskylä—Kirri och 500 000 euro från projektet Invid Reso på grund av ett minskat anslagsbehov för innevarande år. Fullmakterna att sluta avtal i fråga om ovan nämnda projekt ändras inte.

Med anledning av vad som anförts ovan kan under momentet göras ett avdrag om 10 279 000 euro.

#### Ändringar i projektspecifikationen

	Färdig	Fullmakt att ingå avtal mn €	Tillägg till fullmakten		Anslag som budgeterats mn €	Anslag år 2004 mn €	Anslags- minskning/ ökning mn €	Senare finansierings- behov mn €
			att ingå avtal mn €	Anslag som budgeterats mn €				
<b>OAVSLUTADE VÄGPROJEKT</b>								
E 18 Lojo—Lojoåsen Rv 3 Ringvägen väster om Tammerfors, 1:a byggnadsetappen	2005	58,9	-	1,6	23,0	-2,0	36,3	
Rv 4 Jyväskylä—Kirri	2006	57,0	-	2,5	26,0	-3,0	31,5	
Rv 5 Jorois—Varkaus	2005	21,0	-	1,5	13,0	-5,0	11,5	
Rv 8 Invid Reso	2005	27,0	1,0	2,5	11,5	+2,2	11,8	
Rv 13 Vägförbindelse till gränsstationen i Nuijamaa	2004	14,0	-	4,0	7,9	-0,5	2,6	
	2005	14,5	-	2,3	7,3	-2,0	6,9	
<b>Sammanlagt</b>		192,4	1,0	14,4	88,7	-10,3	100,6	

2004 III tilläggsb.	-10 279 000
2004 budget	103 300 000
2003 bokslut	12 213 527
2002 bokslut	614 321

#### 79. Efterfinansierings-, totalfinansierings- och livscykelfinansieringsprojekt (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 3 764 000 euro.

Motiveringen till momentet kompletteras så, att ur anslaget under momentet får betalas de utgifter som föranleds av att den avtalsfullmakt om 43 728 861 euro för projektet för ett ut-

byggnad av vägavsnittet Orivesi—Muurame, vilket första gången togs in i budgeten för 2001, överskridits med 3 763 942 euro.

*Förklaring:* Vägavsnittet rv 9 Orivesi—Muurame har öppnats för trafik och projektet är till alla delar genomfört. Att avtalsfullmakten överskridits beror bl.a. på att projektet krävt vissa tilläggsarbeten som inte i tillräcklig mån beaktats vid planeringen. Mot-

svarande kostnadsbesparingar kunde inte längre uppnås under den tid projektet pågick.

2004 III tilläggsb.	3 764 000
2004 I tilläggsb.	2 000 000
2004 budget	36 300 000
2003 bokslut	78 106 000
2002 bokslut	64 717 000

### 30. Sjöfartsverket

21. *Sjöfartsverkets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 700 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget även får användas till höjning av aktiekapitalet i Saimaan kanavamuseon tuki Oy.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föransleds av planering och genomförande av öppnandet av en anbudstävling i samband med anskaffningen av kombiisbryartjänster lämpa-

de för bekämpning av olje- och kemikalieskador samt av anordnande av anbudstävlingen.

Genom kompletteringen av motiveringen för användning av anslaget blir det möjligt att betala Sjöfartsverkets andel av höjningen av aktiekapitalet i Saimaan kanavamuseon tuki Oy med anslaget under momentet.

2004 III tilläggsb.	700 000
2004 budget	16 815 000
2003 bokslut	19 396 000
2002 bokslut	13 011 000

### 40. Banförvaltningscentralen

76. *Anskaffningar av jordområden för bannätet och ersättningar* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 2 060 000 euro.

*Förklaring:* Avsikten är att tilläggsanslaget skall användas till inlösen av jordområden för direktbanan Kervo—Lahtis.

2004 III tilläggsb.	2 060 000
2004 budget	1 120 000
2003 bokslut	3 381 137
2002 bokslut	2 319 908

77. *Utvecklande av bannätet* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 500 000 euro.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att Banförvaltningscentralen berättigas att ingå en avtalsfullmakt för 46,9 miljoner euro i stället för den under tidigare år beviljade fullmakten att sluta avtal för 46,4 miljoner euro för projektet Uleåborg—Rovaniemi, elektrifiering.

*Förklaring:* Ökningen av anslaget för projektet Uleåborg—Rovaniemi, elektrifiering

om 0,5 miljoner euro föränleds av att bangårdsarbetena i Rovaniemi tas med i projektet.

#### Ändringar i projektspecifikationen

	Färdig	Kostnads- förslag mn €	Tillägg till fullmakten att ingå avtal mn €	Använts mn €	Beräknade kostnader 2004 mn €	Anslags- ökning mn €	Senare finansierings- behov mn €
Uleåborg—Rovaniemi, elektrifiering	2004	46,4	0,5	33,5	12,9	0,5	-

2004 III tilläggsb.

500 000

*Förklaring:* Av behovet av tilläggsanslag föränleds 20 000 000 euro av att byggnadsarbetet på projektet Kervo—Lahtis, direktbana framskrider snabbare än förutsett och 3 500 000 euro av att elektrifieringsarbetet på projektet Uleåborg—Idensalmi/Vartius likaså framskrider snabbare än förutsett. Fullmakten att sluta avtal i fråga om projekten ändras inte.

2004 budget

21 400 000

2003 bokslut

30 400 000

2002 bokslut

44 829 000

78. *Vissa banprojekt* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 23 500 000 euro.

#### Tillägg till projektspecifikationen

	Färdig	Fullmakt att ingå avtal mn €	Budgeterat anslag tidigare mn €	Anslag år 2004 mn €	Anslags- ökning mn €	Senare finansierings- behov mn €
--	--------	------------------------------------	--	---------------------------	----------------------------	---

#### OAVSLUTADE PROJEKT

Uleåborg—Idensalmi/ Vartius, elektrifiering	2006	70,6	10,2	13,9	3,5	43,0
Kervo—Lahtis, direktbana	2006	331,0	98,2	104,2	20,0	108,6
<b>Sammanlagt</b>		401,6	108,4	118,1	23,5	151,6

2004 III tilläggsb.

23 500 000

2004 budget

128 800 000

2003 bokslut

102 770 850

2002 bokslut

35 080 530

79. *Byggande av radionät* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 21 100 000 euro.

Den del om 21 100 000 euro som är oanvänd av det treåriga reservationsanslag om 32 900 000 euro som i budgeten för 2002 budgeterats under momentet återtass.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av att projektet framskrider långsammare än förutsett. Fullmakten att sluta avtal för 40 miljoner euro i fråga om projektet ändras inte. Återtagandet av anslaget har beaktats i de inkomster som inlutit under moment 12.39.04.

2004 III tilläggsb.

21 100 000

2004 budget

—

2002 bokslut

32 900 000



## 99. Övriga utgifter inom kommunikationsministeriets förvaltningsområde

19. Mervärdesskatteutgifter inom kommunikationsministeriets förvaltningsområde (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 8 157 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av de föreslagna anslagsändringarna.

2004 III tilläggsb.	8 157 000
2004 II tilläggsb.	5 500 000
2004 I tilläggsb.	4 890 000
2004 budget	278 000 000
2003 bokslut	288 586 196

62. Statlig medfinansiering för kommunikationsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag)

Från momentet avdras 435 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

*Förklaring:* Minskningen av anslaget föranleds av att inledandet av de mål 1- och 2

-program och gemenskapsinitiativprojekt som finansieras av Europeiska regionala utvecklingsfonden fördröjs.

2004 III tilläggsb.	-435 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	6 664 000
2003 bokslut	4 320 843

78. Byggande av trafikförbindelser till Nord-sjö hamn (förslagsanslag)

Från momentet avdras 5 700 000 euro.

*Förklaring:* Av minskningen av anslaget föranleds 2 300 000 euro av att inlösningen av mark framskrider långsammare än förutsett samt 2 200 000 euro av att tunnelarbetena och 1 200 000 euro av att den andra muddringsentreprenaden likaså framskrider långsammare än förutsett. Fullmakten att ingå avtal i fråga om projektet ändras inte.

2004 III tilläggsb.	-5 700 000
2004 budget	51 000 000
2003 bokslut	8 023 292

## Huvudtitel 32

### HANDELS- OCH INDUSTRIMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 20. Teknologipolitik

Statens tekniska forskningscentral (VTT) har rätt att teckna aktier i ett aktiebolag som skall bildas gemensamt av VTT och Flanders Interuniversity Institute for Biotechnology (VIB) och att såsom betalning av aktiekapitalet placera av VTT ägda patent som apport. Avsikten är att bolaget skall vara verksamt i Finland och dess verksamhetsområde skall omfatta bioteknisk produktion av växtbaserade läkemedelsmolekyler.

*Förklaring:* VTT Bioteknik och det belgiska VIB Department of Plant Systems har utvecklat och patenterat en teknologi, med vars hjälp dyrbara läkemedel kan produceras i växtceller. Parterna planerar att bilda ett gemensamt aktiebolag. Bolaget skall vara verksamt i Finland. Avsikten är att VTT och VIB, nationella kapitalfinansiärer och nyckelpersoner i projektet skall bli delägare i företaget. VTT och VIB skall använda de patent i sin ägo som hänför sig till det aktuella projektet till att teckna aktiekapital.

29. *Inrättande och startande av ett FinChi-innovationscentrum i Shanghai* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 1 000 000 euro.

Anslaget får användas dels till utgifter som föranleds av startande av pilotprojektet FinChi-innovationscentrum, som skall inrättas i Shanghai för samarbete mellan Finland och Kina, dels till utgifter för verksamheten och projektet.

*Förklaring:* Finlands andel av den globala forsknings- och utvecklingsverksamheten är under 1 %. Därför är Finland beroende av internationell forskningskompetens och teknologisk kompetens. Starka kompetensnätverk såväl till ledande industriländer som till snabbt stigande teknologikoncentrationer måste garanteras för innovationsmiljön i Finland. Att

systematiskt skapa innovationscentrum och andra samarbetsnätverk för växande marknader är en central del av internationaliseringen i innovationsmiljön, varmed överföring av kompetens i båda riktningarna och utländska investeringar i Finland främjas.

FinChi-innovationscentret, som skall inrättas i Shanghai, är ett pilotprojekt. På basis av erfarenheterna av det kan samarbetsmodeller av liknande art utvecklas också för andra tillväxt- och kompetensområden. Statlig finansiering behövs på grund av de ekonomiska risker som i begynnelsekedet är förknippade med projektet och på grund av de utmanande verksamhetsbetingelserna i Kina.

Avsikten är att mera medel inte skall beviljas för detta ändamål under regeringsperioden.

Den fortsatta finansieringen av projektet sköts med privat finansiering.

<b>Den beräknade fördelningen av användningen av anslaget</b>	€
Personalutgifter	300 000
Utgifter för lokaler	300 000
Projektfinansiering	400 000
<b>Sammanlagt</b>	<b>1 000 000</b>

I samband med beredningen av tilläggsbudgetpropositionen har handels- och industrimi-

nisteriet preliminärt ställt upp följande resultatmål för verksamheten:

*Verkningar*

— Finlands internationella konkurrenskraft förbättras tack vare nya samarbetsformer.

— Finland blir mera känt internationellt och mera utländska investeringar fås till Finland.

— Internationaliseringsmöjligheterna för kompetensbaserade små och medelstora företag förbättras.

2004 III tilläggsb.	1 000 000
---------------------	-----------

### 30. Företagspolitik

21. *Patent- och registerstyrelsens omkostnader* (reservationsanslag 3 år)

Anslaget under momentet ombildas till ett treårigt reservationsanslag.

*Förklaring:* Ombildandet av ett tvåårigt reservationsanslag till treårigt skapar för sin del förutsättningar att ersätta det nya handelsregistersystemet med ett nytt datasystem, som även innehåller ett stiftelseregister, ett fastighetsinteckningssystem och ett bildarkiv för bokslut.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	1 027 000
2003 bokslut	-545 302
2002 bokslut	-133 165

40. *Investeringsstöd till detaljhandelsaffärer i glesbygder* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 1 800 000 euro.

Anslaget får på grunder som anges närmare i en förordning av statsrådet användas till investeringsprojekt för detaljhandelsaffärer i glesbygder.

*Förklaring:* Anslaget utgör delvis finansiering av regionutvecklingen enligt regionutvecklingslagen.

Avsikten är att politikprogrammet för företagsamhet skall finansieras med anslaget.

I den andra tilläggsbudgeten för 2003 beviljades 2 000 000 euro för investeringsstöd till detaljhandelsaffärer i glesbygder. Det beviljade anslaget räcker inte till för att täcka det behov som hänför sig till stödsystemet.

Syftet med stödet är att bevara och utveckla uppsättningen av tjänster i glesbygder. Med stödet försöker man trygga den fortsatta verksamheten för detaljhandelsaffärer i glesbygder och utveckla deras service så att den blir mångsidigare. Investeringsstöd kan beviljas för sådana investeringsprojekt gällande bybutiker, butiksbilar och butiksbåtar med vilka butiken och dess inventarier förnyas samt med vilka den ombudsservice som invånarna i omnejden behöver utökas i mån av möjlighet. Tillägget till investeringsstödet är av engångsnatur och under denna regeringsperiod kommer statens utgifter till nettobelopp inte mera att ökas för detta ändamål.

2004 III tilläggsb.	1 800 000
2003 bokslut	2 000 000

45. *Stödjande av företagens investerings- och utvecklingsprojekt* (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet ändras så att investeringsstöd, utvecklingsstöd för små och

medelstora företag, stöd för förbättrande av företags verksamhetsmiljö samt investerings- och utvecklingsstöd för förädling och marknadsföring av jordbruksprodukter enligt lagen om stödjande av företagsverksamhet får beviljas till ett belopp av sammanlagt 21 419 000 euro år 2004.

*Förklaring:* Tillägget på 750 000 euro till bevillningsfullmakten grundar sig på genomförandet av ett förslag som den näringspolitiska arbetsgruppen för Kajanaland lagt fram i fråga om utveckling av mättekniken. Syftet med projektet för utveckling av mättekniken är att stärka forsknings- och teknologiöverföringsverksamheten, vilket ger företag i Kajanaland bättre förutsättningar att tillämpa och kommersialisera teknologier som utvecklats i forskningsverksamheten. Dessutom är syftet med projektet att utveckla regionens forskningsmiljöer så, att utvecklade mätteknologier kan tillämpas inom nya områden, t.ex. motions- och idrottsteknologi och miljöteknik.

Tillägget till bevillningsfullmakten beräknas åsamka staten utgifter om 200 000 euro år 2005, 300 000 euro år 2006, 200 000 euro år 2007 och 50 000 euro år 2008.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	600 000
2004 budget	18 206 000
2003 bokslut	17 227 350
2002 bokslut	13 540 423

46. *Understöd för trygghet av varvsindustrins konkurrensförutsättningar* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 13 660 000 euro.

Anslaget får på grunder som fastställs närmare i en förordning av statsrådet användas till

betalning av bidrag till finländska varvsbolag för ny- eller ombyggnad av fartyg.

*Förklaring:* Regeringen har beslutat fortsätta användningen av EU:s stödsystem i Finland för att trygga varvsindustrins konkurrensfördelar. De stöd som beviljas varvsindustrin regleras i EU av en förordning om stöd till varvsindustrin. Giltighetstiden för EU:s temporära stödsystem upphör den 31 mars 2005, till vilket datum även Finlands stödsystem är i kraft. År 2004 får bidrag beviljas så, att det sammanlagda värdet av ny- och ombyggnadsavtal för fartyg är högst 228 400 000 euro. Bidrag får beviljas till högst 6 % av avtalspriset för fartyget.

Den sysselsättande effekten av beställningarna beräknas vara ca 1 500 årsverken.

Användningen av anslaget fördelas med stöd av föreskrifter av statsrådets förordning. Utbetalningen av stödet har periodiserats i enlighet med tillverkningen av fartyg.

2004 III tilläggsb. 13 660 000

62. *Statlig medfinansiering för handels- och industriministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 1 113 000 euro.

Motiveringen till momentet kompletteras så att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att bevillningsfullmakten ökar från 82 324 000 euro till 83 437 000 euro.

*Förklaring:* Tilläggsbehovet om 1 113 000 euro till bevillningsfullmakten och förslagsanslaget föranleds av ökningen av den tekniska hjälpen i fråga om Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) i mål 2 -programmen och av behovet av tilläggsfinansie-

ring för inkomstandelen av program som delfinansieras av Europeiska socialfonden (ESF).

**Bevillningsfullmakt för program under perioden 2000—2006 år 2004 (euro)**

	Budget + I tilläggsb.	III tilläggsb.	Sammanlagt
<b>Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF)</b>			
Mål 1	34 900 000	-	34 900 000
Mål 2	27 167 000	13 000	27 180 000
Gemenskapsinitiativ Interreg	1 250 000	-	1 250 000
<b>Europeiska socialfonden (ESF)</b>			
Mål 1	2 066 000	-	2 066 000
Mål 2	1 894 000	-	1 894 000
Mål 3	11 701 000	-	11 701 000
<b>Sammanlagt</b>	<b>78 978 000</b>	<b>13 000</b>	<b>78 991 000</b>
Inkomster	3 346 000	1 100 000	4 446 000
<b>Alla sammanlagt</b>	<b>82 324 000</b>	<b>1 113 000</b>	<b>83 437 000</b>

Bevillningsfullmakten för 2004 beräknas föranleda betalningar om 17 857 000 euro år 2004, 36 127 000 euro år 2005, 23 474 000 euro år 2006 och 5 979 000 euro år 2007.

2004 III tilläggsb.	1 113 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	76 000 000
2003 bokslut	68 463 984
2002 bokslut	66 777 674

*63. Betalningar som föranleds av skuldkonvertering (reservationsanslag 3 år)*

Under momentet beviljas 25 000 000 euro.

Anslaget får användas till utbetalning till statsgarantifonden av de betalningar som hänför sig till en överenskommelse om skuldkonvertering på ca 30 miljoner US-dollar som skall ingås mellan Finland och Ryska federationen. Avtal om varu- eller tjänsteleveranser som betalas med detta reservationsanslag eller med andra medel får ingås till ett värde av högst 30 miljoner US-dollar.

*Förklaring:* Avsikten är att Finland och Ryska federationen skall nå en överenskommelse om ett nytt skuldkonverteringsarrangemang på ca 30 miljoner US-dollar före utgången av år 2004 eller senast i början av år 2005. Enligt överenskommelsen skall Ryss-

lands offentliga skuld till Finland kvittas mot varu- och tjänsteleveranser till vårt land.

Åren 2005—2007 får handels- och industriministeriet eller parter som ministeriet givit fullmakt ingå avtal om varu- eller tjänsteleveranser för sammanlagt högst ca 30 miljoner US-dollar (till ett värde av ca 25 000 000 euro) på det sätt som Finland och Ryska federationen avtalar om i en överenskommelse, som skall undertecknas år 2004 eller år 2005 och som gäller delbetalning av de fordringar Finland har hos det forna Sovjetunionen. Avsikten är att parternas behöriga myndigheter senast tre månader efter att överenskommelsen undertecknats skall avtala om en förteckning över varor och tjänster som skall levereras för betalning av skulden.

Utgifter som användningen av fullmakten föranleder under 2004—2006 betalas ur det anslag som nu föreslås. Eventuella utgifter som uppkommer av användningen av fullmakten efter år 2006 skall budgeteras senare. De totala utgifterna är sammanlagt 25 miljoner euro.

Avsikten är att de betalningar som föranleds av konverteringsarrangemang till övervägande del skall betalas till statsgarantifonden före utgången av 2006.

Avsikten är att betalningen av varu- och tjänsteleveranserna från Ryssland skall skötas

genom att det forna Sovjetunionens skuld i statsgarantifondens balansräkning skall kvittas via ett specialkonto som Finnvera Abp öppnar. De skulder som skall konverteras är i statsgarantifondens bokslut fordringar hos det forna Sovjetunionen, vilka i samband med konverteringen ändras till fordringar hos finska staten.

2004 III tilläggsb.

25 000 000

## Huvudtitel 33

### SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Social- och hälsovårdsministeriet

21. Social- och hälsovårdsministeriets omkostnader (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 13 000 euro.

*Förklaring:* Tilläggsanslaget utgör överföring från moment 33.07.50.

2004 III tilläggsb.	13 000
2004 budget	33 720 000
2003 bokslut	32 472 000
2002 bokslut	32 046 000

62. Statlig medfinansiering för social- och hälsovårdsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förlagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	5 511 000
2003 bokslut	2 378 911
2002 bokslut	1 265 695

#### 07. Institutet för arbetshygien

50. Statsbidrag för utgifterna vid Institutet för arbetshygien (reservationsanslag 2 år)

Från momentet avdras 13 000 euro.

*Förklaring:* Avdraget från anslaget är en överföring till moment 33.01.21.

2004 III tilläggsb.	-13 000
2004 budget	37 175 000
2003 bokslut	35 335 000
2002 bokslut	34 320 000

## 08. Folkhälsoinstitutet

21. *Folkhälsoinstitutets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 200 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslaget föranleds av att bekämpningen av infektioner har effektiverats. Tilläggsanslaget används för utbildning, styrning och till stöd för utvecklingsprojekt i anslutning till servicesystemet inom hälso- och sjukvården samt till utgifter

för avlönande av den sakkunnigpersonal som behövs för utförande av MRSA-speciellaboratorieundersökningar och till andra utgifter. Tilläggsanslaget är av engångsnatur.

2004 III tilläggsb.	200 000
2004 budget	33 200 000
2003 bokslut	28 855 000
2002 bokslut	27 745 000

## 15. Utjämning av familjekostnader

51. *Moderskapsunderstöd och statens understöd vid internationell adoption* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 200 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att beloppet av de stöd som betalas för kostnader som föranleds av internationell adoption är större än beräknat.

2004 III tilläggsb.	200 000
2004 budget	10 900 000
2003 bokslut	10 935 000
2002 bokslut	9 900 000

53. *Vissa familjeförmåner som skall ersättas av staten* (förslagsanslag)

Från momentet avdras 800 000 euro.

*Förklaring:* Minskningen av anslaget föranleds av preciseringen av beräkningen av antalet familjer som får stöd för hemvård av barn.

2004 III tilläggsb.	-800 000
2004 budget	1 500 000
2003 bokslut	774 909

## 17. Utkomstskydd för arbetslösa

50. *Statsandel till arbetslöshetskassor* (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 47 000 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av preciseringen av kalkylen över förmånsutgifter.

2004 III tilläggsb.	47 000 000
2004 budget	563 000 000
2003 bokslut	562 000 000
2002 bokslut	516 674 507



51. Grundskydd i enlighet med lagen om utkomstskydd för arbetslösa (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 13 000 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av preciseringen av kalkylen över förmånsutgifter.

2004 III tilläggsb.	13 000 000
2004 budget	86 000 000
2003 bokslut	95 700 000
2002 bokslut	70 500 000

53. Statsandel till utkomstskydd för arbetslösa som idkar frivilliga studier (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 2 500 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av preciseringen av kalkylen över förmånsutgifter.

2004 III tilläggsb.	2 500 000
2004 budget	9 000 000
2003 bokslut	3 612 293
2002 bokslut	2 200 000

## 19. Pensionsförsäkring

51. Statens andel i de utgifter som föranleds av lagen om pension för lantbruksföretagare (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 3 000 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av preciseringen av kalkylen över förmånsutgifter.

2004 III tilläggsb.	3 000 000
2004 budget	411 000 000
2003 bokslut	403 800 000
2002 bokslut	393 400 000

52. Statens andel i de utgifter som föranleds av lagen om pension för företagare (förslagsanslag)

Från momentet avdras 7 000 000 euro.

*Förklaring:* Minskningen av anslaget föranleds av preciseringen av kalkylen över pensionsutgifter och av preciseringen av beräkningen av obetalda premier.

2004 III tilläggsb.	-7 000 000
2004 budget	70 000 000
2003 bokslut	46 581 641
2002 bokslut	53 200 000

60. Statens andel i de utgifter som föranleds av folkpensionslagen (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 11 000 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds dels av preciseringen av intäktskalkylen över försäkringspremier, dels av effekterna av ändringar som hänför sig till bokföringen.

2004 III tilläggsb.	11 000 000
2004 budget	1 097 000 000
2003 bokslut	989 648 698
2002 bokslut	1 015 893 002

## 28. Annat utkomstskydd

50. Militärunderstöd (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 500 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att beloppet av militärunderstöd är större än beräknat.

2004 III tilläggsb.	500 000	<i>Förklaring:</i> Minskningen av anslaget föränleds av preciseringen av beräkningen av antalet personer som får särskilt stöd till invandrare.	
2004 budget	14 270 000		
2003 bokslut	12 410 000		
2002 bokslut	13 800 000		
51. Särskilt stöd till invandrare (förslagsanslag)		2004 III tilläggsb.	-3 600 000
Från momentet avdras 3 600 000 euro.		2004 budget	19 680 000
		2003 bokslut	3 500 000

### 32. Av kommunerna anordnad social- och hälsovård

31. Statsandel till kommunerna för social- och hälsovårdsservicens anläggningskostnader (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 300 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föränleds av ändringar i tidpunkterna för genomförande av projekt som godkänts före 2004.

2004 III tilläggsb.	300 000
2004 I tilläggsb.	1 400 000
2004 budget	4 900 000
2003 bokslut	15 934 082
2002 bokslut	26 288 870

36. Statsunderstöd till kommunerna för projekt inom social- och hälsovården (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett tillägg av 2 000 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget även får användas till betalning av ett statsunderstöd till sjukvårdsdistrikten på högst 2 000 000 euro för kostnader som föränleds av ökandet av beredskapen för behandling av smittsamma sjukdomar (583/1986).

*Förklaring:* Statsunderstödet betalas på basis av särskilda ansökningar till respektive sjukvårdsdistrikt för förbättring av beredskapen att behandla smittsamma sjukdomar.

2004 III tilläggsb.	2 000 000
2004 budget	50 330 000
2003 bokslut	16 030 000

### 53. Hälsofrämjande verksamhet och hälsoövervakning

24. Övervakning av smittsamma sjukdomar (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget även får användas till avlönande av personal motsvarande högst ett årsverke och till betalning av andra utgifter som föränleds därav.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	1 360 000
2003 bokslut	1 359 172
2002 bokslut	1 087 283

### 57. Semesterverksamhet

40. Statlig ersättning för kostnaderna för semesteravbytare för lantbruksföretagare (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 5 500 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att slutraternas belopp ökat till följd av att kostnaderna för avbytare stigit

mera än förutsett och av ändringar i periodiseringen av löneutgifter i samband med utvecklandet av organiseringen av avbytarens service.

2004 III tilläggsb.	5 500 000
2004 budget	187 000 000
2003 bokslut	186 100 000
2002 bokslut	171 597 967

## Huvudtitel 34

### ARBETSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 05. Fullföljandet av de europeiska strukturfondernas program

61. *Europeiska socialfondens deltagande i EU:s strukturfondsprogram (förslagsanslag)*

Under momentet beviljas ett tillägg av 4 473 000 euro.

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

Dessutom ändras det femte stycket i motiveringen till momentet som följer:

Anslaget får tillsammans med anslagen under förvaltningsområdenas medfinansieringsmoment användas för anställande av personal motsvarande högst 136 årsverken som behövs för genomförande av de program som Europeiska socialfonden medfinansierar med medel för den tekniska hjälpen.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att utbetalningarna enligt förbindelser från tidigare år är större än förutsett år 2004.

2004 III tilläggsb.	4 473 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	132 827 000
2003 bokslut	121 867 434
2002 bokslut	108 065 713

62. *Statlig medfinansiering för arbetsministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag)*

Från momentet avdras 4 000 000 euro.

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.

Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att bevillningsfullmakten ökar från 82 934 000 euro till 82 939 000 euro.

*Förklaring:* Minskningen av anslaget föranleds av att utbetalningarna enligt förbindelser från tidigare år är mindre än förutsett. Ökningen av bevillningsfullmakten med 5 000 euro föranleds av ibruktagandet av en resultatreserv för programmen.

Bevillningsfullmakten för 2004 beräknas föranleda utbetalningar om 31 383 000 euro år 2004, 38 338 000 euro år 2005 och 13 218 000 euro år 2006.

2004 III tilläggsb.	-4 000 000
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	87 689 000
2003 bokslut	78 574 944
2002 bokslut	68 042 423

## 06. Arbetskraftspolitiken

### 29. Sysselsättnings- och utbildningsåtgärder samt speciella åtgärder (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att av överföringsutgifterna budgeteras utgifterna för anskaffning av arbetskraftspolitisk vuxenutbildning, utgifterna för utbildning och inkvartering som anskaffas vid Stiftelsen Utbildning Nordkalotten, anskaffningsutgifterna gällande yrkesinriktad utveckling av arbetskraft från de ryska närområdena och de baltiska länderna, utgifterna för sysselsättningsstöd till kommuner och samkommuner och utgifter för sysselsättning inom den privata sektorn enligt prestationsprincipen.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	518 878 000
2003 bokslut	467 570 234
2002 bokslut	430 317 273

### 31. Statlig ersättning till kommunerna för anordnande av arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt prestationsprincipen.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	6 500 000
2003 bokslut	2 714 503
2002 bokslut	1 545 283

### 50. Studiesociala förmåner för dem som deltar i arbetskraftspolitisk vuxenutbildning (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 2 514 000 euro.

*Förklaring:* Av behovet tilläggsanslag föranleds 2 437 000 euro av att de som får utbildningsstöd utgör en större andel än beräknat av dem som deltar i utbildningen och 77 000 euro av att arbetslöshetskassornas förvaltningskostnader är större än beräknat.

2004 III tilläggsb.	2 514 000
2004 budget	134 380 000
2003 bokslut	117 708 026
2002 bokslut	93 954 510

### 52. Arbetsmarknadsstöd (förslagsanslag)

Från momentet avdras 15 000 000 euro.

*Förklaring:* Minskningen av anslaget föranleds av att antalet personer som får arbetsmarknadsstöd är mindre än förutsett.

2004 III tilläggsb.	-15 000 000
2004 budget	1 071 340 000
2003 bokslut	995 478 373
2002 bokslut	1 009 658 838

### 64. Överföringsutgifter för investeringar i sysselsättningsfrämjande syfte (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att av anslaget under momentet, för tryggnad av sysselsättningen, får betalas även investeringsutgifter, som budgeteras enligt principen om betalningsbeslut.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	39 547 000
2003 bokslut	15 745 297
2002 bokslut	13 632 597

## 07. Flykting- och migrationsärenden

21. Statens åtgärder för mottagande av flyktingar och asylsökande (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 747 000 euro.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att antalet asylsökande som omfattas av mottagandet är större än beräknat.

2004 III tilläggsb.	747 000
2004 I tilläggsb.	253 000
2004 budget	7 326 000
2003 bokslut	7 513 142
2002 bokslut	6 970 714

29. Samhällsorientering för återflyttare (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt prestationsprincipen.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	900 000
2003 bokslut	311 559
2002 bokslut	199 832

30. Statlig ersättning till kommunerna för särskilda kostnader för utkomststöd till personer som flyttar till Finland och för social- och hälsovård som ges dem (förslagsanslag)

Från momentet avdras 1 000 000 euro.

*Förklaring:* Minskningen av anslaget föranleds av att antalet återflyttare från det tidigare Sovjetunionens område till Finland har minskat.

2004 III tilläggsb.	-1 000 000
2004 budget	10 300 000
2003 bokslut	8 213 995
2002 bokslut	8 605 624

63. Mottagande av flyktingar och asylsökande (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett tillägg av 2 306 000 euro.

Dessutom kompletteras motiveringen till momentet så, att anslaget även får användas till konsumtionsutgifter som föranleds av mottagandet av flyktingar och asylsökande.

*Förklaring:* Behovet av tilläggsanslag föranleds av att behovet av tilläggsanslag föranleds av att antalet asylsökande som omfattas av mottagandet är större än beräknat.

2004 III tilläggsb.	2 306 000
2004 budget	64 455 000
2003 bokslut	61 193 214
2002 bokslut	53 386 561

## 99. Övriga utgifter inom arbetsministeriets förvaltningsområde

50. Lönegaranti (förslagsanslag)

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget får användas även till rättegångskostnader och andra konsumtionsutgifter.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 budget	26 000 000
2003 bokslut	23 707 847
2002 bokslut	25 786 640

51. <i>Vissa former av sjömansservice</i> (förslagsanslag)	2004 III tilläggsb.	—
	2004 budget	800 000
	2003 bokslut	851 825
	2002 bokslut	1 004 921

Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget får användas även till konsumtionsutgifter som föränleds av blankettservice.

*Förklaring:* Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

## Huvudtitel 35 MILJÖMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 40. De regionala miljöcentralerna

<p>21. De regionala miljöcentralernas omkostnader (reservationsanslag 2 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 900 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Tilläggsanslaget är av engångsnatur och föranleds huvudsakligen av utgifter som beror på en snabbare behandling av</p>	<p>de ansökningar om miljötillstånd som anhopats.</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">900 000</td> </tr> <tr> <td>2004 I tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">892 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">63 051 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">60 935 000</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">58 438 000</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	900 000	2004 I tilläggsb.	892 000	2004 budget	63 051 000	2003 bokslut	60 935 000	2002 bokslut	58 438 000
2004 III tilläggsb.	900 000										
2004 I tilläggsb.	892 000										
2004 budget	63 051 000										
2003 bokslut	60 935 000										
2002 bokslut	58 438 000										

### 70. Statens bostadsfond

<p>21. Bostadsfondens omkostnader (reservationsanslag 2 år)</p> <p>Under momentet beviljas ett tillägg av 15 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Behovet av tilläggsanslag föranleds av övergången till ett nytt lönesystem.</p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">2004 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">15 000</td> </tr> <tr> <td>2004 budget</td> <td style="text-align: right;">4 544 000</td> </tr> <tr> <td>2003 bokslut</td> <td style="text-align: right;">4 457 000</td> </tr> <tr> <td>2002 bokslut</td> <td style="text-align: right;">4 304 000</td> </tr> </table>	2004 III tilläggsb.	15 000	2004 budget	4 544 000	2003 bokslut	4 457 000	2002 bokslut	4 304 000
2004 III tilläggsb.	15 000								
2004 budget	4 544 000								
2003 bokslut	4 457 000								
2002 bokslut	4 304 000								

### 99. Övriga utgifter inom miljöministeriets förvaltningsområde

<p>62. Statlig medfinansiering för miljöministeriets vidkommande för projekt i vilka EU:s strukturfonder deltar (förslagsanslag)</p> <p>Motiveringen till momentet kompletteras så, att anslaget budgeteras enligt kontantprincipen.</p>	<p>Dessutom ändras motiveringen till momentet så, att bevillningsfullmakten ökar från 9 683 000 euro till 9 750 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Ökningen av bevillningsfullmakten är 67 000 euro, varav 59 000 euro föranleds av ombudgetering av bevillningsfullmakter som frigjorts av de bevillningsfull-</p>
--	--



makter som beviljats Urban II -gemenskapsinitiativprogrammet åren 2002 och 2003 och 8 000 euro av att resultatreserven för mål 2-programmen hänförs till den tekniska hjälpen för programmen.

Bevillningsfullmakten för år 2004 beräknas föranleda utbetalningar om 2 700 000 euro år 2004, 3 550 000 euro år 2005, 3 100 000 euro år 2006 och 400 000 euro år 2007.

Med anledning av det ovan anförda föreslås inte något tilläggsanslag under momentet.

2004 III tilläggsb.	—
2004 I tilläggsb.	—
2004 budget	10 060 000
2003 bokslut	5 641 246
2002 bokslut	5 848 064

## Huvudtitel 36 RÄNTOR PÅ STATSSKULDEN

### 01. Ränta på skulden i euro

<i>90. Ränta på skulden i euro</i> (förslagsanslag)	<b>Avdrag</b>	€										
<p>Från momentet avdras 160 000 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Minskningen föranleds av att behovet av upplåning minskat i den första tilläggsbudgeten och av att den kortfristiga upplåningen accentueras till senare hälften av året samt av att de genomsnittliga räntekostnaderna för lånestocken sjunkit</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="border-top: 1px solid black;">Avkastningsobligationslån</td><td style="text-align: right;">-1 500 000</td></tr> <tr><td>Serieobligationslån</td><td style="text-align: right;">-126 000 000</td></tr> <tr><td>Skuldförbindelselån</td><td style="text-align: right;">-31 000 000</td></tr> <tr><td>Övriga lån</td><td style="text-align: right;">-1 500 000</td></tr> <tr><td style="border-top: 1px solid black;"><b>Sammanlagt</b></td><td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;"><b>-160 000 000</b></td></tr> </table>	Avkastningsobligationslån	-1 500 000	Serieobligationslån	-126 000 000	Skuldförbindelselån	-31 000 000	Övriga lån	-1 500 000	<b>Sammanlagt</b>	<b>-160 000 000</b>	
Avkastningsobligationslån	-1 500 000											
Serieobligationslån	-126 000 000											
Skuldförbindelselån	-31 000 000											
Övriga lån	-1 500 000											
<b>Sammanlagt</b>	<b>-160 000 000</b>											
	2004 III tilläggsb.	-160 000 000										
	2004 I tilläggsb.	-210 000 000										
	2004 budget	2 701 000 000										
	2003 bokslut	4 342 274 942										
	2002 bokslut	3 050 654 545										